

AVANTGRAND

N1X

Podręcznik Użytkownika
Uživatelská Příručka
Používateľská Príručka

Dziękujemy za zakup instrumentu Pianino hybrydowe firmy Yamaha! Ten instrument zapewnia czułość klawiatury i dźwięk, które jeszcze nigdy wcześniej nie były tak bardzo zbliżone do tych charakterystycznych dla prawdziwego fortepianu akustycznego. Zalecamy, by uważnie przeczytać ten Podręcznik użytkownika, co pozwoli w pełni wykorzystać zaawansowane i przydatne funkcje tego instrumentu. Zalecamy również, by przechowywać ten podręcznik w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu, aby móc z niego korzystać w przyszłości. Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na str. 5–6. W celu zmontowania instrumentu należy skonsultować się z wykwalifikowanym sprzedawcą sprzętu AvantGrand. (Instrukcja montażu znajduje się na końcu tego podręcznika).

Děkujeme, že jste si zakoupili toto Hybridní piano Yamaha. Tento nástroj poskytuje úhoz a zvuk, které se více než kdy dříve blíží skutečnému akustickému klavíru, a nabízí skutečné potěšení z hraní. Přečtěte si pozorně tuto příručku, abyste mohli plně využívat všechny praktické a pokročilé funkce tohoto nástroje. Příručku si uložte na bezpečném a vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli znovu použít. Před použitím nástroje si přečtěte část „BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY“ na stranách 5 a 6. Při sestavování nástroje se poraďte s kvalifikovaným prodejcem klavírů AvantGrand. (Pokyny k sestavení najdete na konci této příručky.)

Đakujemo, že ste si kúpili tento hybridný klavír od spoločnosti Yamaha! Vďaka pocitu na dotyk a svojmu zvuku sa tento nástroj približuje skutočnému akustickému koncertnému krídlu pre vaše potešenie z hrania tak, ako ešte nikdy predtým. Odporúčame vám, aby ste si túto príručku pozorne prečítali a mohli tak naplno využiť všetky výhody pokročilých a praktických funkcií tohto nástroja. Okrem toho vám odporúčame odložiť si túto príručku na bezpečnom a ľahko dostupnom mieste, aby ste ju v budúcnosti mohli jednoducho použiť. Skôr ako začnete tento nástroj používať, prečítajte si „BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“ na stranách 5–6.

Pri montáži jednotky sa poraďte s kvalifikovaným predajcom AvantGrand. (Pozrite si pokyny pre montáž na konci tejto príručky.)

POLSKI

ČESKY

SLOVENČINA

PL
CS
SK

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

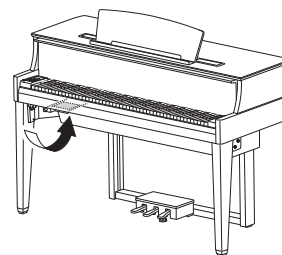
Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektriny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny



Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie instrumentu.

(bottom_pl_01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przyginać go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj wyłącznie przewodu zasilającego i wtyczki dostarczonych z instrumentem.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Lokalizacja (w przypadku dostępnej funkcji Bluetooth)

(informacje na temat tego, czy instrument jest wyposażony w funkcję Bluetooth — patrz strona 50).

- Nie używaj tego instrumentu w pobliżu urządzeń medycznych ani w obiektach o przeznaczeniu medycznym. Fale radiowe wytwarzane przez ten instrument mogą mieć wpływ na działanie medycznych urządzeń elektronicznych.
- Nie używaj tego instrumentu w odległości mniejszej niż 15 cm od osób, którym wszczepiono rozrusznik serca lub defibrylator. Fale radiowe wytwarzane przez ten instrument mogą mieć wpływ na działanie medycznych urządzeń elektronicznych, np. rozrusznika serca lub defibrylatora.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/przewód zasilający

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Montaż

- Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją montażu. Złożenie części instrumentu w nieprawidłowej kolejności może spowodować uszkodzenie instrumentu lub obrażenia ciała.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń (np. wazonów, butelek czy kieliszków) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakiegokolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikom serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmij wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.

- Mimo iż drewniane elementy instrumentu zaprojektowano i wyprodukowano z dbałością o środowisko i zdrowie użytkownika, może się zdarzyć, iż niektórzy użytkownicy będą wyczuwać dziwny zapach lub pojawi się u nich podrażnienie oczu wywołane przez warstwę powlekającą bądź spoivo. Aby uniknąć takich sytuacji, zaleca się przestrzeganie następujących zasad:
 1. Ponieważ instrument został zapakowany w hermetycznych warunkach, aby zachować jego wysoką jakość w trakcie transportu, przez kilka dni po rozpakowaniu i zmontowaniu instrumentu należy intensywniej niż zwykle wietrzyć pomieszczenie, w którym się on znajduje.
 2. Jeżeli pomieszczenie, w którym stoi instrument jest niewielkie, należy je wietrzyć także później, codziennie lub co jakiś czas.
 3. Jeżeli instrument stał przez dłuższy czas w zamkniętym pomieszczeniu, w wysokiej temperaturze, przed użyciem go należy wywietrzyć pomieszczenie i w miarę możliwości obniżyć temperaturę.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin w klapie ani w innych częściach instrumentu. Uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców klapą.
- Zamykając klapę, nie należy używać do tego przesadnej siły. Klapa wyposażona jest w mechanizm SOFT-CLOSE™, który powoli ją zamyka. Użycie nadmiernej siły przy zamykaniu klapy może uszkodzić mechanizm SOFT-CLOSE™, a także stwarza ryzyko urazów palców i dłoni przez przytrzaśnięcie.
- Nie wkładać ani nie upuszczać przedmiotów papierowych, metalowych ani innych w szczeliny klapy, panelu ani klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przełącznik [] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (lampa zasilania jest wyłączona), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

DMI-5 2/2

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym takim jak iPhone, iPad itp. zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode” (Tryb samolotowy), a następnie włączenie opcji „Wi-Fi/Bluetooth”, aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym komunikacją.
- Chronić instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także zbyt wysokimi lub niskimi temperaturami (np. nie ustawiać go w miejscu nasłonecznionym albo zbyt blisko grzejnika ani nie zostawiać na cały dzień w samochodzie). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy, uszkodzeniom wewnętrznych elementów i niestabilnemu działaniu. (Zweryfikowany zakres temperatury roboczej to 5°– 40°C lub 41°– 104°F).
- Nie stawiać na instrumencie przedmiotów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, gdyż może to spowodować odbarwienie powierzchni instrumentu albo klawiatury.
- Kontakt powierzchni instrumentu z metalem, porcelaną lub innymi twardymi przedmiotami może spowodować pęknięcie lub złuszczenie się wykończenia. Zachować ostrożność.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- Kurz i zabrudzenia należy delikatnie ścierać miękką ściereczką. Nie używać przy tym zbyt dużej siły, ponieważ małe cząstki brudu mogą porysować politurę.
- W przypadku dużych wahań temperatury lub wilgotności może dojść do skroplenia się pary i pojawienia się wody na powierzchni instrumentu. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, może przesiąknąć i uszkodzić drewniane elementy instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą ściereczką.

Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- Nie ustawiaj ławki w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Korzystaj z ławki z rozwagą, nie stawaj na niej. Używanie jej jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na ławce może siedzieć tylko jedna osoba.
- W przypadku stołka z regulowanym siedziskiem nie zmieniaj wysokości, siedząc na stołku, ponieważ może to spowodować zbyt duże obciążenie mechanizmu regulacji i doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu, a nawet obrażeń ciała.
- Jeśli na skutek intensywnego i długotrwałego użycia śruby ławy poluzują się, należy je okresowo dokręcać przy użyciu wymienionego narzędzia, w celu uniknięcia ryzyka wypadku lub urazu.
- Zwróć szczególną uwagę na małe dzieci, które mogą spaść z tylnej krawędzi siedzenia. Ponieważ siedzenie nie ma oparcia, korzystanie z niego bez opieki może doprowadzić do wypadku.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane instrumentu (strona 34) i utworów pozostaną zapisane w pamięci wewnętrznej (strona 28) nawet po wyłączeniu zasilania. Jednak zapisane dane mogą zostać utracone na skutek awarii, błędu operacji itp. Dane Utworu należy zapisywać na napędzie flash USB lub na urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze (strony 33, 38).
Przed użyciem napędu flash USB przeczytaj informacje na stronie 31.
- W celu zabezpieczenia się przed utratą informacji spowodowaną uszkodzeniem napędu flash USB zaleca się zapisywanie ważnych danych w zapasowym napędzie flash USB lub na urządzeniu zewnętrznym, np. na komputerze.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż na użytek własny jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich dotyczących materiałów zastosowanych w niniejszym produkcie i do niego dołączonych. Zgodnie z prawami autorskimi oraz innymi właściwymi prawami NIE wolno rozpowszechniać nośników, na których ta zawartość została zapisana lub zarejestrowana i jest praktycznie taka sama lub bardzo podobna do zawartości dołączonej do produktu.
 - * Do opisanej powyżej zawartości zalicza się program komputerowy, dane stylu akompaniamentu, dane MIDI, dane WAVE, zarejestrowane dane brzmienia, dane nutowy, dane zapisu nutowego, itp.
 - * Można rozpowszechniać nośnik, na którym nagrano wykonanie lub utwór użytkownika przy użyciu tej zawartości — w takich przypadkach zezwolenie firmy Yamaha Corporation nie jest wymagane.

■ Informacje o funkcjach i danych, w które wyposażony jest instrument

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory mogą nie odpowiadać dokładnie wersjom oryginalnym.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje i przedstawienia wyświetlacza zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Nazwy iPhone, iPad oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Android™ jest znakiem handlowym firmy Google LLC.
- iOS jest znakiem handlowym lub zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Cisco w USA oraz innych krajach i jest używany na prawach licencji.
- Znak słowny oraz wszelkie logo *Bluetooth*® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki *Bluetooth SIG, Inc.*, a korzystanie z tych znaków przez spółkę Yamaha Corporation podlega stosownej licencji.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Informacje o funkcji *Bluetooth*

- Informacje dotyczące obsługi komunikacji *Bluetooth* można znaleźć w temacie „Informacje o funkcji *Bluetooth*” na stronie 50.

■ Dostrajanie

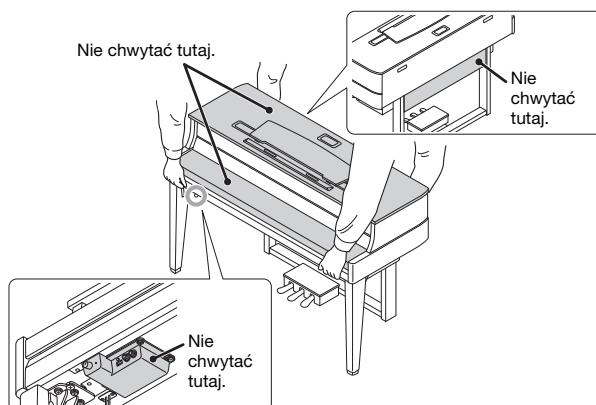
- W odróżnieniu od pianina akustycznego ten instrument nie wymaga strojenia (choć możliwe jest dostosowanie wysokości stroju w celu dostrojenia się do innych instrumentów).
Jednak z uwagi na to, że mechanizm klawiatury instrumentu jest taki sam, jak w prawdziwym fortepianie, z upływem czasu mogą zająć zmiany w mechanizmie. Niemniej w przypadku wątpliwości co do czułości klawiatury, należy skontaktować się ze sprzedawcą firmy Yamaha.

Przewożenie/ustawianie

Jeśli instrument ma być przenoszony w inne miejsce, należy go transportować w pozycji poziomej. Nie wolno stawiać go do góry nogami ani opierać o ścianę. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy.

⚠ PRZESTROGA

- Ponieważ ten produkt jest bardzo ciężki, należy zadbać o odpowiednią liczbę ludzi do pomocy, by bezpiecznie i łatwo można było go podnieść i przenieść.
- Przy przenoszeniu instrumentu należy zawsze chwytać za spód jednostki głównej. Nie chwytać za skrzynkę z gniazdem słuchawkowym ani za siatkę głośnika. Niewłaściwe obchodzenie się z instrumentem może doprowadzić do jego uszkodzenia lub obrażeń ciała.



Aby uzyskać optymalne brzmienie, instrument powinien być odsunięty od ściany na co najmniej 15 cm.

Jeżeli po ustawieniu instrument chwieje się lub wydaje się być niestabilny, należy wsunąć paski filcowe znajdujące się w zestawie. Szczegółowe instrukcje na ten temat dołączone są do pasków filcowych.



Pianino hybrydowe

AVANT GRAND N1X

Yamaha z dumą przedstawia instrument, w którym, łącząc swe ponad stuletnie doświadczenie w budowie pianin i fortepianów światowej klasy z najnowszymi zaawansowanymi technologiami, uzyskała rezultat jak nigdy dotąd zbliżony do pianina akustycznego, wyposażony we wszystkie niezbędne elementy, których oczekują pianiści.

Czułość pianina akustycznego ze specjalnym mechanizmem młoteczkowym i klawiaturą fortepianu

Fortepian akustyczny ma jedyną w swoim rodzaju jakość bogatej ekspresji dzięki wybitnie zniuansowanej dynamice klawiatury. Znakomity AvantGrand N1X to kulminacja wielu dekad naszego doświadczenia w budowie fortepianów. Instrument oferuje wymagającemu muzykowi opracowany w szczególnie sposób mechanizm fortepianu, wiernie oddający charakterystykę mechanizmu fortepianu akustycznego. Klawiatura posiada również klawisze z prawdziwego drewna jak prawdziwy fortepian, co pozwala korzystać z autentycznej czułości klawiatury oferującej znacznie więcej niż jakiegokolwiek istniejące pianino cyfrowe. Oprócz czujników młoteczkowych w instrumencie zastosowano bezdotykowe czujniki klawiszy, które nie oddziałują na ruch klawiszy, a jednak dokładnie rozpoznają siłę nacisku grającego na klawiaturę, synchronizację i inne subtelne niuanse wpływające na ekspresję muzyczną.

Ciesz się grą i ćwiczeniami, rozkoszując się dźwiękami sławnych fortepianów

Dzięki temu instrumentowi pianista może mieć pod swoimi palcami brzmienie kilku renomowanych fortepianów, w tym CFX, flagowego fortepianu koncertowego Yamaha oferującego dynamiczne brzmienie — od idealnie czystych tonów wysokich po mocne basy, oraz Bösendorfer* Imperial, flagowego fortepianu znanego z subtelного i ciepłego brzmienia.

* Firma Bösendorfer jest częścią firmy Yamaha.

Naturalne wrażenie odległości od źródła dźwięku w słuchawkach ➤➤ Strona 15

Instrument wyposażony jest w funkcję próbkowania binauralnego, opracowaną specjalnie dla gry ze słuchawkami. Próbkowanie binauralne to metoda, która do rejestrowania dźwięku grającego fortepianu wykorzystuje dwa mikrofony usytuowane w miejscach, gdzie znajdowałyby się uszy wykonawcy. Odbieranie przez słuchawki dźwięku stworzonego tą metodą daje takie wrażenie zanurzenia w dźwięku, jak gdyby faktycznie dochodził on z pianina.

Zawsze w doskonałym stanie, bez konieczności strojenia

W odróżnieniu od pianin i fortepianów akustycznych ten instrument nie wymaga strojenia. Jest zawsze idealnie nastrojony, nawet po długim użytkowaniu.

Funkcje odtwarzania i nagrywania wspomagające naukę i ćwiczenia ➤➤ Strona 26, 28, 40

Możesz nagrywać swoje wykonania na tym instrumencie i na napędzie flash USB, oraz pogłębiać swoje umiejętności, słuchając własnych nagrań. Co więcej, instrument jest wyposażony w funkcję *Bluetooth*, która umożliwia odtwarzanie danych audio na instrumencie po połączeniu z urządzeniem wyposażonym w funkcję *Bluetooth* za pomocą technologii *Bluetooth*.

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne (dostępna do bezpłatnego pobrania; Strona 38) umożliwia korzystanie z takich funkcji jak wybieranie brzmień, intuicyjne sterowanie metronomem za pomocą interfejsu graficznego oraz wyświetlanie zapisu nutowego (w zależności od wybranych danych) na urządzeniu przenośnym.

Spis treści

ZALECENIA..... 5

Przygotowanie

Rozpoczynanie gry na nowym instrumencie AvantGrand!

Kontrolery i złącza na panelu 10

Gra na klawiaturze..... 11

Otwieranie/zamykanie klapy..... 11

Pulpit nutowy..... 11

Włączanie i wyłączanie zasilania 12

Potwierdzanie wersji oprogramowania 13

Regulowanie głównego ustawienia głośności..... 14

Korzystanie ze słuchawek 15

Korzystanie z pedałów 16

Główne operacje

W tym rozdziale wyjaśniono, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia różnych funkcji instrumentu.

Operacje podstawowe i inne 17

Wybór brzmienia 17

Słuchanie utworów demonstracyjnych brzmienia..... 18

Korzystanie z metronomu..... 19

Ustawianie tempa..... 20

Zmiana czułości klawiatury 20

Gra z wykorzystaniem realistycznych, wzbogaconych o rezonans brzmień VRM..... 21

Wzbogacanie dźwięku efektem pogłosu..... 22

Regulacja barwy dźwięku (Brillance)..... 22

Transpozycja stroju w postąpieniach półtonowych 23

Precyzyjne strojenie 23

Ustawianie strojenia skali 24

Odtwarzanie utworów 25

Zgodne utwory 25

Odtwarzanie utworów 26

Nagrywanie własnego wykonania..... 28

Usuwanie plików utworów 30

Używanie napędu flash USB..... 31

Informacje o urządzeniach USB 31

Formatowanie napędu flash USB 32

Zarządzanie plikami w napędzie flash USB 32

Kopiowanie utworów użytkownika zapisanych na

instrumencie do napędu flash USB 33

Kopia zapasowa i inicjowanie 34

Kopie zapasowe danych w pamięci wewnętrznej 34

Inicjowanie danych kopii zapasowej..... 34

Połączenia 35

Gniazda i złącza 35

Podłączanie urządzeń audio (gniazdo [AUX IN],

gniazda AUX OUT [R] [L/L+R]) 35

Podłączanie zewnętrznych urządzeń standardu MIDI

(złącza MIDI [OUT] [IN]) 36

Podłączanie do komputera (złącze

[USB TO HOST]) 38

Podłączanie do urządzeń przenośnych i korzystanie

z aplikacji 38

Przesyłanie/odbieranie danych audio (funkcja

interfejsu audio USB) 40

Odsłuchiwanie danych audio z urządzenia

wyposażonego w funkcję *Bluetooth* na tym

instrumencie (funkcja *Bluetooth Audio*) 40

Dodatek

Przedstawiono tu listę komunikatów pojawiających się na wyświetlaczu, skrócony opis działania i inne informacje.

Lista komunikatów 42

Rozwiązywanie problemów 43

Lista wstępnie zaprogramowanych utworów 44

Montaż instrumentu..... 45

Dane techniczne 48

Indeks..... 49

Informacje o funkcji *Bluetooth** 50

Skrócony opis działania** 51

* Informacje na temat tego, czy instrument jest wyposażony w funkcję *Bluetooth* – patrz strona 50.

** To jest spis i opis działania funkcji przypisanych do poszczególnych przycisków i klawiatury.

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

■ Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

Podręcznik opisuje sposób korzystania z instrumentu.

■ Materiały online (w witrynie Yamaha Downloads)



Smart Device Connection Manual (Instrukcja

podłączania do urządzeń przenośnych)

Wyjaśnia, jak podłączyć instrument do smartfona lub tabletu itp. Dostępne są jej dwie wersje (dla systemu iOS i Android) w zależności od posiadanego urządzenia.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem plików i danych MIDI.



MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zeszyt zawiera informacje na temat standardu MIDI, takie jak format danych MIDI oraz schemat implementacji MIDI.



MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI)

Zawiera podstawowe informacje o standardzie MIDI.

Aby uzyskać te podręczniki, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wpisać nazwę modelu w celu wyszukania odpowiednich plików.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

Dołączone wyposażenie

- ☐ Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) × 1
- ☐ Online Member – formularz rejestracyjny użytkownika produktu × 1
- ☐ Gwarancja* × 1
- ☐ Filcowa pokrywa klawiatury × 1
- ☐ Przewód zasilający × 1

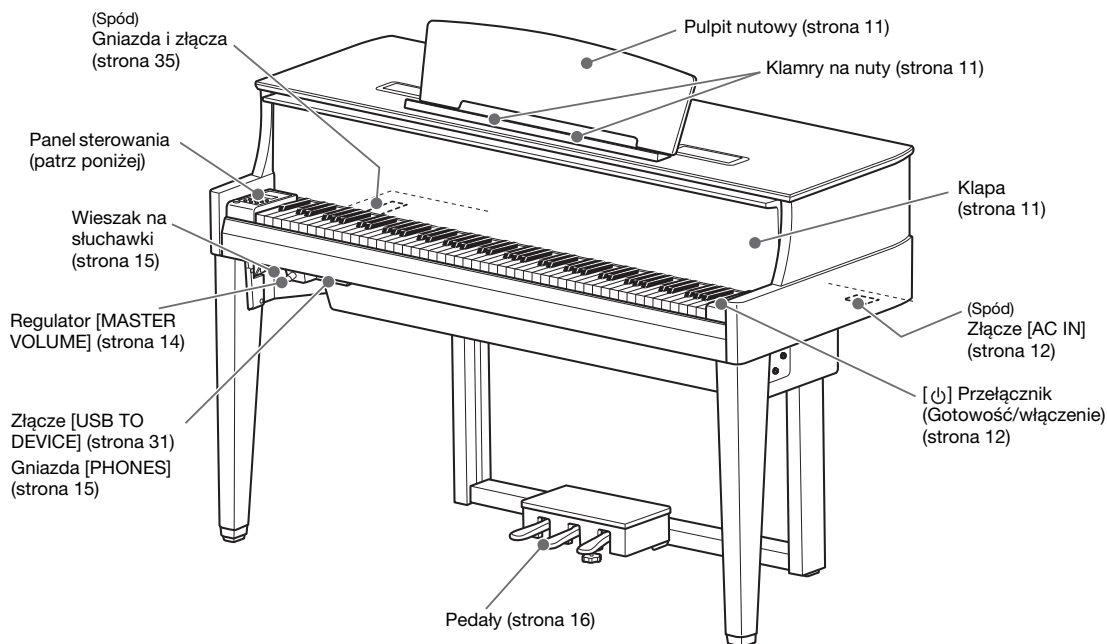
- ☐ Stołek* × 1
- ☐ Paski filcowe × 1

Korzystaj z nich, jeśli po zainstalowaniu instrument chwieje się lub jest niestabilny. Szczegółowe instrukcje na ten temat dołączone są do pasków filcowych.

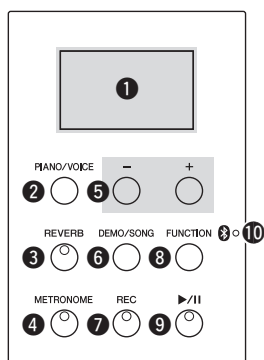
* Może nie być dołączona (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Kontrolery i złącza na panelu

Informacje ogólne



Panel sterowania



- ❶ Wyświetlacz Patrz niżej.
- ❷ Przycisk [PIANO/VOICE] strony 15, 16, 17, 20, 21
- ❸ Przycisk [REVERB] strona 22
- ❹ Przycisk [METRONOME] strony 19, 20
- ❺ Przycisk [+]/[-]
- ❻ Przycisk [DEMO/SONG] strony 18, 26, 28
- ❼ Przycisk [REC] strona 29
- ❽ Przycisk [FUNCTION] strony 13, 22, 23, 51
- ❾ Przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/pauza) strony 26, 29
- ❿ [Bluetooth symbol] (dioda Bluetooth) strony 40, 50

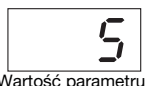
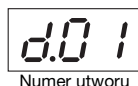
Informacje na temat tego, czy instrument jest wyposażony w funkcję *Bluetooth* — patrz strona 50.

Nawiasy kwadratowe []

Nazwy przycisków na panelu, gniazd, złączy itp. są ujęte w nawiasy kwadratowe. Ponadto pominięto w tym Podręczniku użytkownika słowo „przycisk” (np. przycisk PIANO/VOICE jest opisany jako [PIANO/VOICE]).

Wyświetlacz

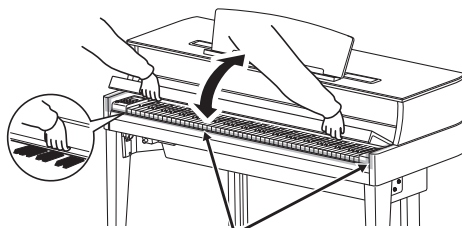
Pokazuje różne wartości, jak np. numer utworu czy wartość parametru. Po ustawieniu wartości wyświetlacz gaśnie.



Na wyświetlaczu pojawiają się także różne komunikaty zawierające znaki alfanumeryczne. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 42.

Otwieranie/zamykanie kłapy

Aby podnieść klapę, chwyć uchwyty obiema rękami, unieś ją lekko i popchnij w górę do momentu, gdy będzie całkowicie podniesiona. Aby zamknąć klapę, obiema rękami delikatnie ściągnij ją na dół.



⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć sobie palców w trakcie otwierania lub zamykania kłapy.

Kłapa wyposażona jest w specjalny mechanizm SOFT-CLOSE™, który ją powoli zamyka.

⚠ PRZESTROGA

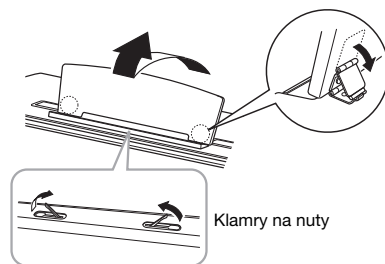
- Podczas otwierania i zamykania kłapy należy trzymać obiema rękami. Nie wypuszczaj kłapy z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Uważaj, aby nie przytrzasnąć klapą palców sobie lub innej osobie, zwłaszcza dziecku.
- Zamykając klapę, nie należy używać do tego przesadnej siły. Używanie siły przy zamykaniu kłapy mogłoby uszkodzić mechanizm SOFT-CLOSE™, stwarza też ryzyko urazów przytrzaśniętych palców i dłoni.
- Na klapie nie wolno niczego kłaść (np. przedmiotów metalowych ani kawałków papieru). Małe przedmioty umieszczone na klapie mogą po jej otwarciu wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji może dojść do porażenia prądem, zwarcia, pożaru lub poważnego uszkodzenia instrumentu.

Pulpit nutowy

Aby podnieść pulpit nutowy:

- 1 Pociągnij pulpit w górę i do siebie, aż pojawi się opór.
- 2 Opuść dwie metalowe podpórki znajdujące się z tyłu pulpitu po jego lewej i prawej stronie.
- 3 Opuść pulpit nutowy, aby oprzeć go na metalowych podpórkach.

Klamry na nuty pozwalają na utrzymanie stron zeszytów nutowych w jednym miejscu.



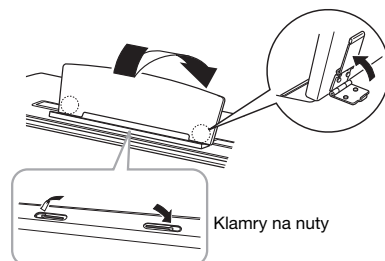
Aby opuścić pulpit nutowy:

Zamknij klamry na nuty, jeśli są otwarte, a następnie opuść pulpit nutowy zgodnie z instrukcjami poniżej.

- 1 Pociągnij pulpit do siebie, aż pojawi się opór.
- 2 Unieś dwie metalowe podpórki (z tyłu pulpitu nutowego).
- 3 Delikatnie opuść pulpit do tyłu, aż do końca.

⚠ PRZESTROGA

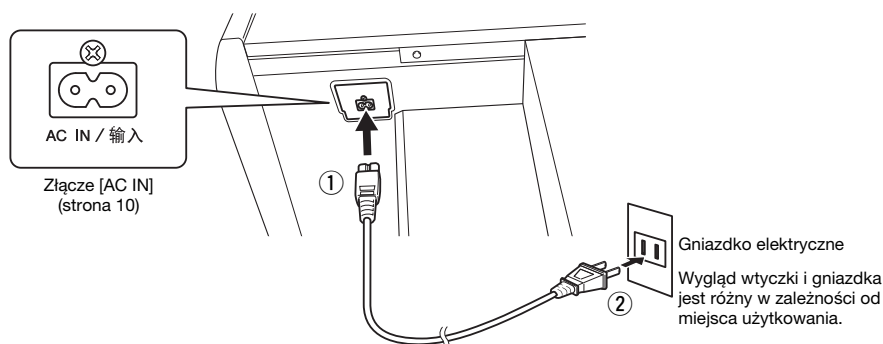
Nie próbuj korzystać z pulpitu nutowego, jeśli jest on podniesiony tylko częściowo. Podnosząc lub opuszczając pulpit nutowy, należy go do końca trzymać w rękach.



Włączanie i wyłączanie zasilania

1 Podłączyć wtyczki przewodu zasilającego w kolejności pokazanej na ilustracji.

Informacje dotyczące umieszczenia złącza [AC IN] podano w rozdziale „Kontrolery i złącza na panelu” na stronie 10.



UWAGA

Odcinając przewód zasilający, najpierw wyłącz zasilanie, a następnie powtórz ten sposób postępowania w odwrotnej kolejności.

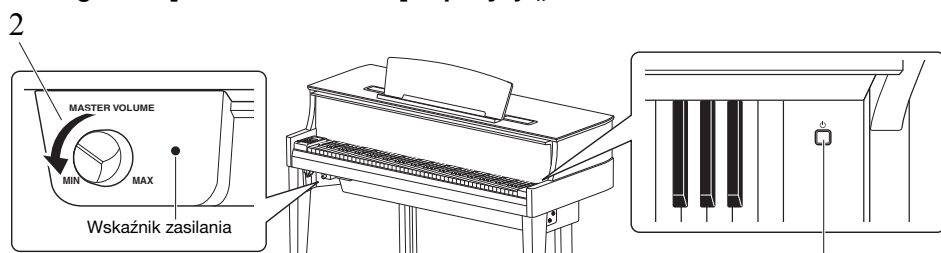
⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem. Jeśli przewód zasilający zostanie zgubiony lub uszkodzony i pojawi się konieczność jego wymiany, należy skontaktować się ze sprzedawcą firmy Yamaha. Użycie niewłaściwego zamiennika może być przyczyną pożaru lub porażenia prądem!
- Rodzaj przewodu zasilającego dostarczonego wraz z instrumentem może się różnić w zależności od kraju zakupu. (W niektórych regionach dodatkowo może zostać dostarczony adapter pozwalający dopasować wtyczkę do gniazdek elektrycznych używanych w danym regionie). NIE wolno modyfikować wtyczki dostarczonej wraz z instrumentem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy wezwać wykwalifikowanego elektryka w celu zamontowania właściwego gniazdka.

⚠ PRZESTROGA

Ustawiając urządzenie, upewnij się, że wykorzystywane gniazdko elektryczne będzie łatwo dostępne. W przypadku jakichkolwiek problemów lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz zasilanie przełącznikiem i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

2 Ustaw regulator [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN”.



3 [ON] Przełącznik (Gotowość/włączenie)

3 Aby włączyć instrument, naciśnij przełącznik [ON] (Gotowość/włączenie) znajdujący się po prawej stronie klawiatury.

Zaświeci się wskaźnik zasilania po prawej stronie regulatora [MASTER VOLUME]. Wskaźniki na wyświetlaczu migają, co oznacza, że instrument jest w trakcie uruchamiania, miganie ustaje, gdy ten proces się zakończy.

NOTYFIKACJA

Nie naciśkaj żadnych klawiszy, przycisków ani pedałów, zanim instrument całkowicie się nie uruchomi (trwa to ok. dziesięć sekund od naciśnięcia przełącznika). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do nieprawidłowego działania klawiszy lub innego niepożądanego zachowania.

4 Graj na klawiaturze.

Głośność można regulować w trakcie gry za pomocą regulatora [MASTER VOLUME], znajdującego się w lewej części panelu.



5 Wyłącz zasilanie, naciskając przełącznik [⏻] (Gotowość/włączenie) przez około sekundę.

Dioda zasilania powoli zgaśnie.

⚠ PRZESTROGA

Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, instrument wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Gdy instrument jest nieużywany przez dłuższy czas, a także w trakcie burzy, należy odłączać przewód z sieci.

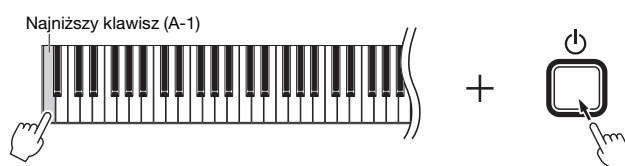
Funkcja automatycznego wyłączania

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużywaniu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza jego zasilanie po około 15 minutach bezczynności.

Ustawienie domyślne: On (włączone)

Wyłączanie funkcji automatycznego wyłączania (prosty sposób)

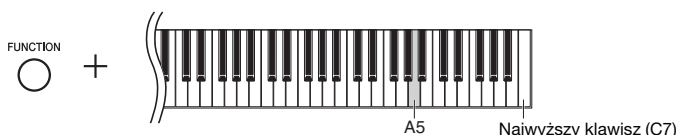
Włącz zasilanie, przytrzymując pierwszy klawisz z lewej strony klawiatury.



Na wyświetlaczu pokazuje się na krótko komunikat „P_{OFF}” i funkcja automatycznego wyłączania zostaje zablokowana.

Przywracanie lub blokowanie funkcji automatycznego wyłączania

Przy włączonym zasilaniu przytrzymaj jednocześnie przycisk [FUNCTION] i naciśnij klawisz A5. Kolejne naciśnięcia klawisza A5 będą powodować przełączanie między stanem „P_{OFF}” (Wyl.) i „P_{ON}” (Wł.), a aktualne ustawienie będzie widoczne na wyświetlaczu.



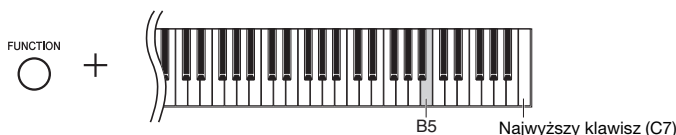
UWAGA

Ustawienie Auto Power Off (Automatyczne wyłączanie) jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

Potwierdzanie wersji oprogramowania

Istnieje możliwość sprawdzenia wersji oprogramowania instrumentu.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij klawisz B5. Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę aktualna wersja oprogramowania.



Firma Yamaha może od czasu do czasu aktualizować oprogramowanie instrumentu bez powiadamiania o wprowadzonych udoskonaleniach.

Należy sprawdzać informacje o najnowszej wersji oprogramowania publikowane w naszej witrynie i aktualizować oprogramowanie swojego instrumentu.

Regulowanie głównego ustawienia głośności

Do regulowania głośności w trakcie gry służy regulator [MASTER VOLUME] znajdujący się z przodu, po lewej stronie, tuż pod klawiaturą.



⚠ PRZESTROGA

Używanie przez dłuższy czas instrumentu ustawionego na wysoki poziom głośności może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

Funkcja ta automatycznie dostosowuje i steruje jakością dźwięku w zależności od ustawienia ogólnej głośności instrumentu. Nawet jeśli głośność jest niska, funkcja ta pozwala uzyskać wyraźną słyszalność zarówno dźwięków niskich, jak i wysokich. Funkcja IAC działa skutecznie tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez głośniki instrumentu.

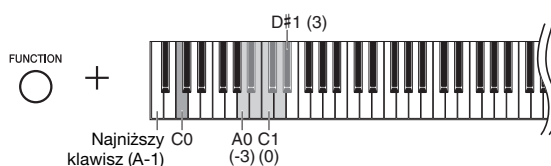
● Włączanie i wyłączanie efektu IAC:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) klawisz C0. Ustawienie („On” lub „OFF”) pojawi się na wyświetlaczu.

Ustawienie domyślne: On (włączone)

● Ustawianie głębi efektu IAC:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnąć jeden z klawiszy z zakresu A0–D#1.



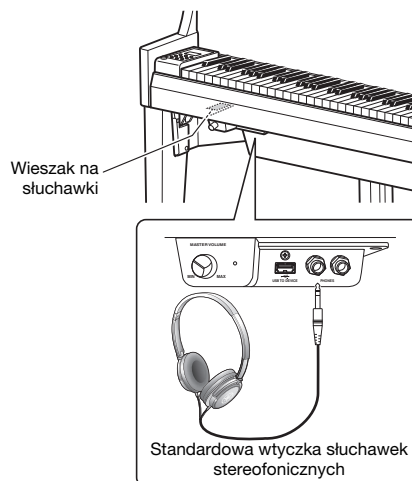
Zakres ustawień: -3 – 0 – 3

Ustawienie domyślne: 0

Im wartość jest wyższa, tym wyraźniej słyszalne będą niskie i wysokie tony przy niskim poziomie głośności.

Korzystanie ze słuchawek

Dzięki temu, że instrument wyposażony jest w dwa gniazda słuchawkowe [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. Chcąc korzystać tylko z jednej pary słuchawek, można je podłączyć do któregośkolwiek z dwóch gniazd; spowoduje to automatyczne wyłączenie głośników. Dla wygody można powiesić słuchawki na wieszaku na słuchawki.



⚠ PRZESTROGA

Ustawienie przez dłuższy czas wysokiego poziomu głośności w słuchawkach może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

NOTYFIKACJA

Wieszak przeznaczony jest wyłącznie do wieszania słuchawek. Wieszanie innych przedmiotów może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub wieszaka.

Odtworzenie naturalnego wrażenie odległości od źródła dźwięku (w sytuacji korzystania ze słuchawek) — próbkowanie binauralne i optymalizator stereofoniczny

W instrumencie zastosowano dwie zaawansowane technologie, które umożliwiają niezwykle realistyczne wrażenia odbioru naturalnego dźwięku, mimo tego że korzysta się ze słuchawek.

● Próbkowanie binauralne (brzmienie tylko „CFX Grand”)

Próbkowanie binauralne to metoda, w której do rejestrowania dźwięku pochodzącego z fortepianu stosuje się dwa specjalne mikrofony douszne dla wykonawcy. Odbieranie przez słuchawki dźwięku z tym efektem daje takie wrażenie zanurzenia w dźwięku, jak gdyby faktycznie dochodził on z pianina. Co więcej, dźwięku takiego można słuchać w naturalny sposób przez dłuższy czas bez zmęczenia słuchu. Po wybraniu domyślnego brzmienia „CFX Grand” (strona 17) dźwięk z efektem próbkowania binauralnego włącza się automatycznie z chwilą podłączenia słuchawek.

● Optymalizator stereofoniczny (brzmienia fortepianu inne niż „CFX Grand”)

Optymalizator stereofoniczny to efekt, który odtwarza naturalną odległość od źródła dźwięku, podobnie jak w metodzie próbkowania binauralnego, mimo tego, że korzysta się ze słuchawek. Po wybraniu z grupy brzmień fortepianu brzmienia innego niż „CFX Grand” (pozycje 2–5; strona 17) podłączenie słuchawek powoduje włączenie funkcji optymalizatora stereofonicznego.

Włączanie i wyłączanie funkcji próbkowania binauralnego i optymalizatora stereofonicznego

Po podłączeniu słuchawek dźwięk pochodzący z instrumentu jest zmieniany na dźwięk próbkowania binauralnego lub wzbogacany o efekt optymalizatora stereofonicznego. Ponieważ te rodzaje dźwięku są optymalne do odbioru przez słuchawki, zaleca się ustawienie tej funkcji w pozycji „OFF” (jak opisano poniżej).

Funkcje te należy wyłączyć w przypadku:

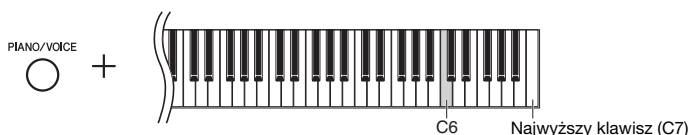
- Odtwarzania dźwięku z instrumentu przez zewnętrzne głośniki z zasilaniem lub mikser, odsłuchu produkowanego przez instrument dźwięku przez podłączone słuchawki,
- Wykonywania nagrania audio (strona 28) i następnie odtwarzania utworu audio przez głośniki.
(Przed rozpoczęciem nagrywania audio należy te funkcje wyłączyć).

UWAGA

Przed podłączeniem systemu zewnętrznych głośników z zasilaniem należy zapoznać się z rozdziałem „Używanie do odtwarzania zewnętrznego systemu stereo — gniazda AUX OUT [R] [L/L+R]” (strona 36).

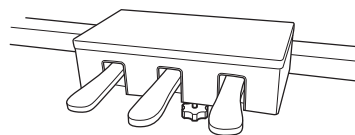
Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) klawisz C6, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE]. Ustawienie („ON” lub „OFF”) pojawi się na wyświetlaczu.

Ustawienie domyślne: On (włączone)



Korzystanie z pedałów

Instrument jest wyposażony w trzy pedały pozwalające uzyskać wiele ekspresyjnych efektów zbliżonych do tych, które uzyskuje się za pomocą pedałów pianina akustycznego.



Pedał tłumika (prawy)

Naciśnięcie tego pedału powoduje przedłużanie dźwięków. Zwolnienie pedału powoduje natychmiastowe wytłumienie wszystkich przedłużanych dźwięków. Pedał tłumika wyposażono w funkcję półpedału.



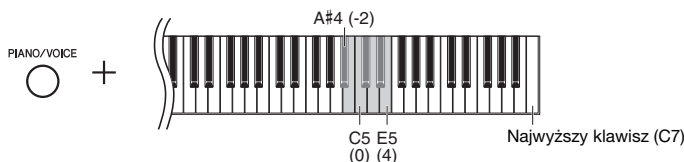
Jeśli pedał tłumika zostanie naciśnięty i przytrzymany w tym miejscu, podtrzymane będą wszystkie pokazane dźwięki.

● Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia przedłużenie dźwięku zależnie od głębokości naciśnięcia pedału. Im głębiej pedał jest wciśnięty, tym dłuższy jest dźwięk. Na przykład, jeśli naciska się pedał tłumika i wszystkie dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można zwolnić pedał do połowy i zredukować przedłużanie.

● Aby ustawić punkt półpedału:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu A#4–E5. W ten sposób można ustawić głębokość wciśnięcia pedału tłumika, do której uzyskiwany jest efekt półpedału. Im niższe ustawienie, tym mniejszy nacisk jest potrzebny, by osiągnąć punkt półpedału. Im wyższe ustawienie, tym większy nacisk jest potrzebny, by osiągnąć punkt półpedału.



Zakres ustawień: -2 – 4
Ustawienie domyślne: 0

Pedał tłumika reagujący na siłę nacisku

Ten specjalny pedał ma na celu zapewnić większą czułość na nacisk oraz bardziej realistyczne odczucie przy naciskaniu pedału, znacznie bardziej zbliżone do gry na prawdziwym fortepianie. Umożliwia łatwiejsze niż w przypadku innych pedałów fizyczne wycucie punktu półpedału i stosowanie efektu półpedału.

Pedał sostenuto (środkowy)

Naciśnięcie tego pedału podczas odgrywania danej nuty spowoduje przedłużenie jej (tak jak w przypadku naciśnięcia pedału tłumika) z tą różnicą, że dźwięki zagrane później nie będą już przedłużane. Ta funkcja umożliwia np. przedłużenie akordu, gdy kolejne dźwięki są grane staccato.



Naciśnięcie i przytrzymanie pedału sostenuto w tym miejscu spowoduje podtrzymanie tylko tych dźwięków, które odgrywane były w chwili naciśnięcia pedału.

Pedał piano (lewy)

Naciśnięcie tego pedału obniży siłę głosu i nieco zmieni barwę dźwięków. Dźwięki zagrane przed naciśnięciem pedału pozostaną bez zmian.

UWAGA

Jeśli podczas korzystania z brzmienia Organ (Organy) (pozycje 12–15; strona 17) będzie wciśnięty pedał sostenuto, poszczególne dźwięki nie będą zanikać nawet po zwolnieniu klawiszy.

Operacje podstawowe i inne

Wybór brzmienia

● Aby wybrać brzmienie „CFX Grand”:

Wystarczy nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE]. Na wyświetlaczu pojawi się liczba „1”.

● Aby wybrać inne brzmienie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć [+] lub [-]. Naciskanie przycisków powoduje przełączanie między 15 brzmieniami, w kolejności zgodnej z poniższą listą brzmień.

Lista brzmień

Wyświetlacz	Nazwa brzmienia	Opis	VRM*
1	CFX Grand	Brzmienie czterokanałowego dźwięku z wielopróbkowaniem flagowego fortepianu koncertowego CFX firmy Yamaha cechuje się szerokim zakresem dynamiki, umożliwiającym maksymalną kontrolę wyrazu. Jest ono odpowiednie dla dowolnego gatunku i stylu muzyki. Po podłączeniu słuchawek brzmienie to automatycznie zmienia się na „Binaural CFX Grand” (poniżej).	○
	Binaural CFX Grand	Dźwięk flagowego fortepianu koncertowego CFX firmy Yamaha poddany procedurze próbkowania binauralnego, metodzie zoptymalizowanej do odsłuchu przez słuchawki. W słuchawkach daje to takie wrażenie zanurzenia w dźwięku, jak gdyby faktycznie dochodził on z pianina. Brzmienie to wybierane jest automatycznie po podłączeniu słuchawek. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 15. (Instrukcje „Wybieranie brzmienia” przedstawione powyżej nie stosują się do wyboru tego brzmienia).	○
2	Bösendorfer Imperial	Brzmienie sławnego, produkowanego w Wiedniu, flagowego fortepianu Bösendorfer, wykorzystujące próbkowanie czterokanałowe. Brzmienie to – bogate i ujmujące – jest idealne dla utworów o najbardziej delikatnym i uroklivym charakterze.	○
3	Bright Grand	Żywe brzmienie fortepianu. Odpowiednie do wyrażania żywej ekspresji i „przebiecia się” przez inne instrumenty w zespole.	○
4	Bösendorfer Grand	Brzmienie fortepianu Bösendorfer o energicznym ataku i klarownej prezencji.	○
5	Pop Grand	Jasny, pełny metaliczny dźwięk, idealny dla stylów muzyki pop oraz do gry w zespołach.	○
6	Stage E.Piano	Dźwięk uderzeń młoteczka o metalowe „zęby” jak w pianinie elektrycznym. Miękkie brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzeniu w klawisze.	-
7	DX E.Piano	Dźwięk pianina elektrycznego generowany przez syntetyzator FM. Brzmienie zmienia się wraz ze zmianą nacisku. Doskonały do muzyki popularnej.	-
8	Vintage E.Piano	Inny rodzaj dźwięku pianina elektrycznego różniący się od Stage E.Piano. Szeroko stosowany w muzyce rockowej i popularnej.	-
9	Harpsichord 8' (Klawesyn 8')	Dźwięk instrumentu często stosowany w muzyce barokowej. Zmiany siły uderzenia nie wpływają na głośność, a po zwolnieniu klawisza jest słyszalny charakterystyczny dźwięk.	-
10	Harpsichord 8'+4' (Klawesyn 8'+4')	Klawesyn z dodaną górną oktawą. Daje jaśniejszy dźwięk. Różnice w sile dotyku podczas gry nie mają wpływu na głośność.	-
11	Celesta	Dźwięk celesty (instrumentu perkusyjnego, w którym młoteczki uderzają w metalowe płytki). Instrument ten jest najbardziej znany z „Tańca cukrowej wróżki” z baletu „Dziadek do orzechów” Piotra Czajkowskiego.	-
12	Organ Principal (Pryncypały organów)	To brzmienie łączy w sobie piszczałki (8'+4'+2') pryncypałów organów (instrument dęty). Odpowiednie do barokowej muzyki kościelnej.	-
13	Organ Tutti	To brzmienie pełnych organów piszczałkowych, znane z „Toccaty i Fugi” Bacha.	-
14	Jazz Organ (Organy jazzowe)	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Próbkowane przy użyciu efektu Rotary SP przy niskiej prędkości obrotowej. Często słyszane w jazzie i rocku.	-
15	Organ Flute (Piszczałki organów)	Brzmienie organów piszczałkowych, które łączy różne zakresy wysokości dźwięku (8'+4') przypominającego brzmienie fletu (instrumentu dętego drewnianego). Jest to delikatny dźwięk idealny do akompaniamentu podczas pieśni religijnych.	-

*VRM: Symulowany rezonans strunowy połączony z fizycznym modelowaniem przy naciskaniu pedału tłumika lub klawiszy. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 21.

UWAGA

Aby poznać cechy charakterystyczne poszczególnych brzmień, warto posłuchać utworów demonstrujących każde z nich (strona 18).

Śłuchanie utworów demonstracyjnych brzmienia

Utwory demonstracyjne doskonale prezentują poszczególne brzmienia instrumentu.

1 Wybierz brzmienie dla (strona 17) utworu demonstracyjnego, który ma zostać odtworzony.

2 Naciśnij przycisk [DEMO/SONG].

Rozpocznie się odtwarzanie utworu demonstracyjnego dla brzmienia wybranego w punkcie 1.

Aby zmienić utwór demonstracyjny w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć [+] lub [-].

Aby ustawić tempo odtwarzania:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij [+] lub [-].

Aby przerwać odtwarzanie:

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk [▶/||] (Odtwarzanie/pauza) w celu przerywania odtwarzania. Ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje wznowienie odtwarzania utworu demonstracyjnego od bieżącego miejsca.

3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie [DEMO/SONG].

Lista utworów demonstracyjnych

Wyświetlacz	Nazwa brzmienia	Nazwa utworu	Kompozytor
d01	CFX Grand Binaural CFX Grand	Prelude, Suite bergamasque	C. A. Debussy
d02	Bösendorfer Imperial	Consolation No.3	F. Liszt
d03	Bright Grand	Italianisches Konzert, BWV 971-1 1st mov.	J. S. Bach
d04	Bösendorfer Grand	Kompozycja oryginalna	-
d05	Pop Grand	Kompozycja oryginalna	-
d06	Stage E.Piano	Kompozycja oryginalna	-
d07	DX E.Piano	Kompozycja oryginalna	-
d08	Vintage E.Piano	Kompozycja oryginalna	-
d09	Harpsichord 8' (Klawesyn 8')	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
d10	Harpsichord 8'+4' (Klawesyn 8'+4')	Gigue, Französische Suiten No.5, BWV 816	J. S. Bach
d11	Celesta	Danse de la Fée Dragée	P. I. Tchaikovsky
d12	Organ Principal (Pryncypały organów)	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
d13	Organ Tutti	Kompozycja oryginalna	-
d14	Jazz Organ (Organy jazzowe)	Kompozycja oryginalna	-
d15	Organ Flute (Piszczalki organów)	Kompozycja oryginalna	-

Utwory d04-d08 i d. 13-d. 15 są oryginalnymi utworami firmy Yamaha (©2018 Yamaha Corporation).

UWAGA

Możesz jednocześnie grać na instrumencie i odtwarzać utwór demonstracyjny.

UWAGA

Podczas odtwarzania utworu demonstracyjnego nie są wysyłane żadne dane MIDI.

UWAGA

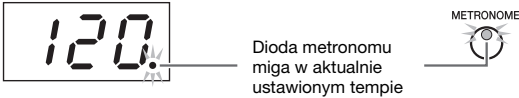
Jeśli podłączone są słuchawki, wybranie brzmienia „CFX Grand” spowoduje automatyczne włączenie brzmienia „Binaural CFX Grand”. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: „Lista brzmień” na stronie 17.

Korzystanie z metronomu

Funkcja metronomu jest bardzo przydatna do ćwiczenia gry w precyzyjnym tempie.

1 **Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.**

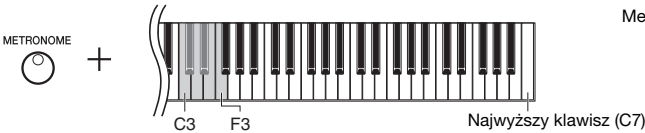
Kiedy metronom jest włączony, kropka po prawej stronie wyświetlacza LED oraz dioda metronomu mrugają w ustawionym tempie.



2 **Nacisnąć ponownie przycisk [METRONOME], aby wyłączyć metronom.**

Wybór metrum

Przytrzymując naciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu C3 – F3. Po naciśnięciu przycisku i klawisza, na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.

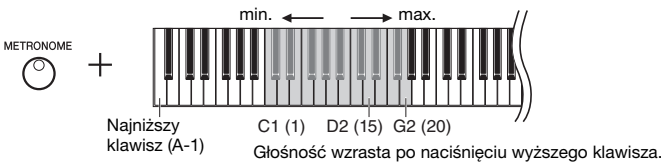


Wyświet-lacz	Klawisz	Metrum	Wyświet-lacz	Klawisz	Metrum
0	C3	0 (bez akcentu na pierwszą nutę w takcie)	4	D#3	4
2	C#3	2	5	E3	5
3	D3	3	6	F3	6

Kiedy ustawiona jest wartość inna niż 0, tylko pierwsza miara jest akcentowana dźwiękiem dzwonka.

Regulowanie głośności metronomu

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C1 – G2, aby ustawić głośność. Po naciśnięciu przycisku i klawisza, na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.



UWAGA

Wartość tempa na wyświetlaczu zniknie krótko po zakończeniu operacji.

Ustawienie domyślne: 0 (bez akcentu na pierwszą nutę w takcie)

UWAGA

Taktowanie metronomu przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Zakres ustawień: 1 – 20
Ustawienie domyślne: 15

UWAGA

Głośność metronomu można dostosować po jego zatrzymaniu lub gdy jest włączony.

Ustawianie tempa

Tempo metronomu można regulować. Można również w trakcie odtwarzania regulować tempo utworu MIDI (strona 25) oraz prędkość odtwarzania utworów audio (strona 25).

● Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 1:

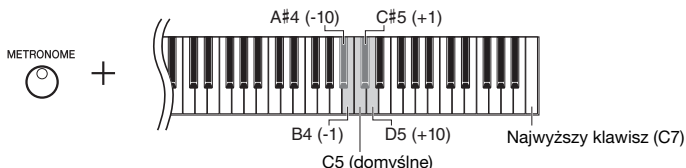
Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij [+] (lub klawisz C#5), aby zwiększyć, albo [-] (lub klawisz B4), aby zmniejszyć. Jeśli gra jedynie metronom, naciśnij po prostu przycisk [+] lub [-], aby zmienić tempo metronomu.

● Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 10:

Trzymając naciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnięcie klawisz D5, by zwiększyć albo A#4, by zmniejszyć.

● Przywracanie ustawienia domyślnego:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnięcie klawisz C5 albo naciśnięcie równocześnie [+] i [-]. Jeśli gra jedynie metronom, jednoczesne naciśnięcie przycisków [+] i [-] spowoduje przywrócenie domyślnego tempa metronomu.



UWAGA

W trakcie odtwarzania utworów audio zmiana tempa metronomu nie jest możliwa (strona 25).

Metronom

Zakres ustawień: 5 do 500 uderzeń na minutę
Ustawienie domyślne: 120

Utwór MIDI

Zakres ustawień: 5 do 500 uderzeń na minutę
Ustawienie normalne: W zależności od wybranego utworu

Utwór audio

Zakres ustawień: 75% do 125%
Ustawienie normalne: 100%

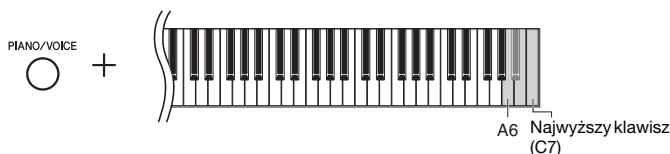
UWAGA

Ustawienie tempa metronomu przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Zmiana czułości klawiatury

Istnieje możliwość określenia czułości klawiatury (sposobu, w jaki generowany dźwięk zależy od siły uderzenia w klawisze).

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy z zakresu A6–C7. Po naciśnięciu przycisku i klawisza na wyświetlaczu pojawi się ustawiona czułość klawiatury.



Wyświetlacz	Klawisz	Czułość klawiatury	Opis
OFF	A6	Stała	Poziom głośności pozostaje stały, niezależnie od tego, czy uderzenia są silne czy słabe.
1	A#6	Soft (Miękka)	Poziom głośności nie zmienia się znacząco w przypadku lżejszych i silniejszych uderzeń w klawisze.
2	B6	Średnia	Jest to dynamika klawiatury zwykłego pianina.
3	C7	Twarda	Poziom głośności zmienia się w szerokim zakresie od pianissimo do fortissimo, aby ułatwić ekspresję dynamiczną i dramatyczną. W celu wydobywania głośnego dźwięku, należy mocno uderzać w klawisze.

Ustawienie domyślne: 2 (średnia)

UWAGA

Ustawienie czułości klawiatury przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

UWAGA

Ustawienie to nie zmienia wagi klawiatury, a jedynie jej reakcję.

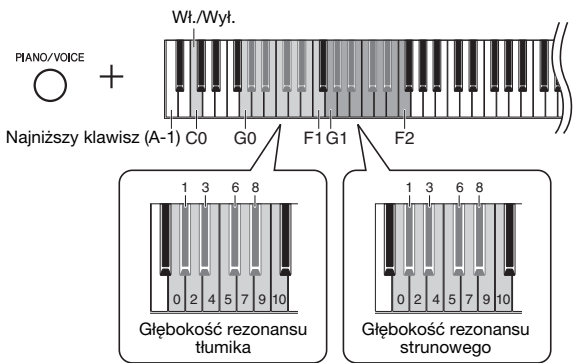
Gra z wykorzystaniem realistycznych, wzbogaconych o rezonans brzmień VRM

W prawdziwym pianinie akustycznym po naciśnięciu pedału tłumika i zagraniu dźwięku powstaje wibracja nie tylko struny naciśniętego klawisza, ale także innych strun, jak również płyty rezonansowej. Każdy z tych elementów wpływa na pozostałe, tworząc bogaty i głęboki, rozchodzący się rezonans. Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) zastosowana w modelu N1X umożliwia wierne reprodukcowanie złożonych interakcji zachodzących między strunami a płytą rezonansową dzięki wykorzystaniu wirtualnego instrumentu muzycznego (modelowania fizycznego), czyniąc dźwięk zbliżonym do tego, jaki zapewnia prawdziwe pianino akustyczne. Dzięki możliwości natychmiastowego generowania rezonansu w zależności od stanu klawiatury lub pedału można zmieniać ekspresję dźwięku poprzez zmianę czasu naciskania klawiszy oraz momentu i zakresu naciśnięcia pedału.

Domyślnie funkcja ta jest włączona („On”). Wybierając brzmienie VRM (strona 17), zapewniamy sobie działanie tego efektu. Można włączyć lub wyłączyć funkcję VRM, a także regulować głąbkość.

Włączanie i wyłączanie funkcji VRM.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) klawisz C0.



Regulacja wielkości efektu VRM

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy z zakresów G0–F1 i G1–F2. Podczas operacji ustawiona wartość pojawia się na wyświetlaczu.

Wyświetlacz	Klawisz	Wartość	Opis
G-10	G0-F1	Głębokość rezonansu tłumika	Służy do regulowania głębokości efektu VRM słyszanego po naciśnięciu pedału tłumika.
G-10	G1-F2	Głębokość rezonansu strunowego	Służy do regulowania głębokości efektu VRM słyszanego podczas gry na klawiaturze.

Ustawienie domyślne: 5

Ustawienie domyślne: 5

UWAGA

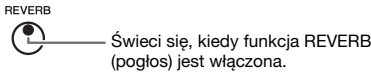
Wielkość efektu VRM przywracana jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Wzbogacanie dźwięku efektem pogłosu

Efekt pogłosu symuluje naturalny pogłos dużej sali koncertowej.

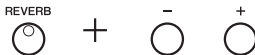
Włączanie lub wyłączanie efektu pogłosu.

Naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) przycisk [REVERB].



Regulacja głębi pogłosu

Przytrzymując wciśnięty przycisk [REVERB], nacisnąć [+] lub [-]. Po naciśnięciu przycisku i klawisza, na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiona wartość.



Aby przywrócić domyślną wartość, naciśnij jednocześnie [+] i [-], przytrzymując wciśnięty przycisk [REVERB].

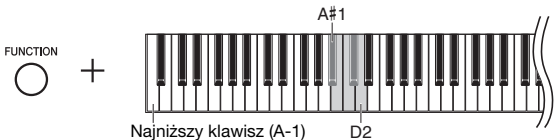
Zakres ustawień: 1 – 20
Ustawienie domyślne: 5

UWAGA
Ustawienie głębi pogłosu przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

UWAGA
Przytrzymanie przycisku [REVERB] spowoduje przedstawienie ustawienia głębi pogłosu na wyświetlaczu.

Regulacja barwy dźwięku (Brilliance)

W celu ustawienia barwy dźwięku jednocześnie przytrzymaj wciśnięty przycisk [FUNCTION] i naciśnij jeden z klawiszy A#1–D2. Podczas operacji ustawiona wartość pojawia się na wyświetlaczu.



Wyświetlacz	Klawisz	Brilliance	Opis
1	A#1	Aksamitne 2	Łagodne i aksamitne brzmienie. Dźwięk staje się bardziej aksamitny i gładki.
2	B1	Aksamitne 1	Aksamitne brzmienie między normalnym a aksamitnym 2.
3	C2	Normalne	Standardowe brzmienie.
4	C#2	Żywe 1	Żywe brzmienie między normalnym a żywym 1.
5	D2	Żywe 2	Żywe brzmienie. Dźwięk staje się żywszy.

Ustawienie domyślne: 3 (Normalne)

Transpozycja stroju w postąpieniach półtonowych

Można przesuwając strój całej klawiatury w górę lub w dół o kolejne półtony w celu ułatwienia sobie gry w trudnych tonacjach albo dopasowania stroju do innych instrumentów lub możliwości wokalisty. Na przykład wybranie „+5” spowoduje, że klawisz C w rzeczywistości będzie wytwarzać dźwięk o wysokości F, umożliwiając w ten sposób granie utworu w F-dur tak, jakby był napisany w C-dur.

● Transpozycja stroju w dół:

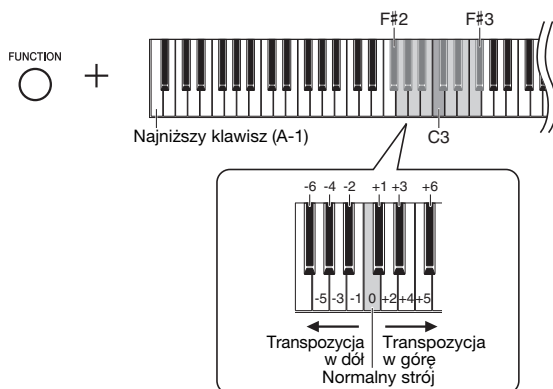
Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć klawisz z zakresu od F#2 (-6) do B2 (-1).

● Transpozycja stroju w górę:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć klawisz z zakresu od C#3 (+1) do F#3 (+6).

● Przywracanie pierwotnego stroju:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć klawisz C3.



Ustawiona wartość pojawia się na wyświetlaczu.

Ustawienie domyślne: 0 (Normalny strój)
Zakres ustawień: -6 – +6

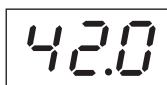
UWAGA

Ustawienie transpozycji przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Precyzyjne strojenie

Cały instrument można precyzyjnie dostroić. Ta funkcja jest użyteczna, gdy instrumentowi towarzyszą inne instrumenty lub muzyka z nagrania.

W trakcie wykonywania niżej opisanych czynności można sprawdzać ustawienie stroju na wyświetlaczu. (Wartość na miejscu setnych została opuszczona).



Przykład: 442,0 Hz

● Aby podwyższyć strój (w postąpieniach około 0,2 Hz):

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć [+]. Przytrzymanie naciśniętych obu przycisków powoduje wyświetlenie aktualnego ustawienia stroju (Hz).

● Aby obniżyć strój (w postąpieniach około 0,2 Hz):

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć [-]. Przytrzymanie naciśniętych obu przycisków powoduje wyświetlenie aktualnego ustawienia stroju (Hz).

● Aby przywrócić strój standardowy:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć równocześnie [+] i [-]. Przytrzymanie naciśniętych wszystkich trzech przycisków powoduje wyświetlenie aktualnego ustawienia stroju (Hz).

UWAGA

Wartość wysokości dźwięku na wyświetlaczu zniknie krótko po zakończeniu operacji.

UWAGA

Ustawienie stroju jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

Hz (herc):

Jest to jednostka miary częstotliwości, która oznacza liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

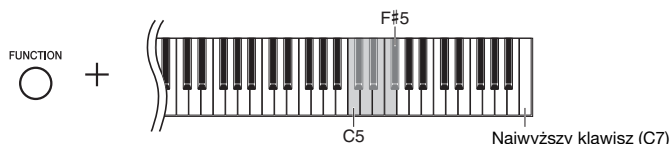
Zakres ustawień: 414,8–466,8 Hz (=A3)
Ustawienie domyślne: 440,0 Hz (=A3)

Ustawianie strojenia skali

Na instrumencie można korzystać z różnych skali. Obecnie najczęściej stosowanym strojem w przypadku fortepianu współczesnego jest strój równomiernie temperowany. Dawniej były wykorzystywane także inne skale, a wiele z nich jest podstawą pewnych gatunków muzyki. Dzięki tej funkcji można stosować skale typowe dla określonych gatunków.

Wybór skali

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C5 – F#5. Przytrzymanie naciśniętego przycisku i klawisza powoduje pokazanie na wyświetlaczu aktualnie ustawionej wartości.



Ustawienie domyślne: 1 (Równomiernie temperowana)

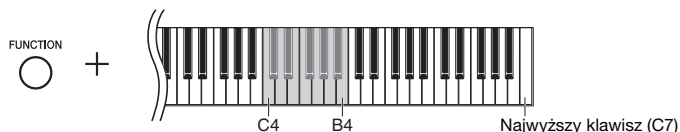
UWAGA

Ustawienie skali przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Wyświetlacz	Klawisz	Skala	Opis
1	C5	Równomiernie temperowana	W tej skali każda oktawa dzieli się na 12 równych półtonów. Jest to obecnie najpowszechniej stosowana skala stroju w muzyce.
2	C#5	Czysty dur	Ten strój dokładnie zachowuje stosunki matematyczne pomiędzy interwałami, zwłaszcza w akordach triady harmoniczej (prymy, tercji i kwinty). Najlepiej to słyszeć w harmonice wokalne, np. śpiewie chórów lub a cappella.
3	D5	Czysty moll	
4	D#5	Pitagorejska	Strój zaprojektowany przez znanego greckiego filozofa składa się z serii kwint czystych „zwiniętych” w obrębie jednej oktawy. Interwał tercji jest w tym systemie „niestabilny”, ale kwarty i kwinty brzmią doskonale.
5	E5	Skala średnionowa	Strój średnionowy utworzony przez modyfikację stroju pitagorejskiego i ulepszenie brzmienia tercji wielkiej. Szczególnie popularny w okresie od XVI do XVIII wieku. Tego stroju używał między innymi Haendel.
6	F5	System Werckmeistera	Jest to strój złożony, łączący systemy Werckmeistera i Kirnbergera, będące udoskonaleniami stroju średnionowego i pitagorejskiego. Główną cechą tej skali jest wyjątkowy charakter każdej tonacji.
7	F#5	System Kirnbergera	Skala ta była powszechnie stosowana w czasach Bacha i Beethovena, a obecnie jest używana do wykonywania utworów z tamtej epoki na klawesynie.

Ustawianie dźwięku podstawowego

W szczególności dla skal 2 i 3 należy określić tonację, w której zamierza się grać (dźwięk podstawowy). Przytrzymując naciśnięty przycisk [FUNCTION], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C4–B4. Przytrzymanie naciśniętego przycisku i klawisza powoduje pokazanie na wyświetlaczu aktualnie ustawionej wartości.

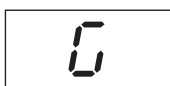


Klawisz	Dźwięk podstawowy	Klawisz	Dźwięk podstawowy	Klawisz	Dźwięk podstawowy	Klawisz	Dźwięk podstawowy
C4	C	D#4	E♭	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B♭
D4	D	F4	F	G#4	A♭	B4	B

Przykład:



F#
(Z kreską u góry, jeśli z krzyżykiem)



G



A♭
(Z kreską u dołu, jeśli z bemolem)

Ustawienie domyślne: C

UWAGA

Ustawienie dźwięku podstawowego przywracane jest do wartości domyślnej po wyłączeniu zasilania.

Odtwarzanie utworów

Instrument ten może odtwarzać utwory zapisane w pamięci wewnętrznej lub napędzie flash USB podłączonym do złącza męskiego [USB TO DEVICE]. Istnieją dwa rodzaje utworów, które można odtwarzać: utwory MIDI oraz utwory audio.

● Formaty danych utworów, które można odtwarzać

Utwory	Utwory MIDI Utwór MIDI zawiera dane gry na klawiaturze (czyli które klawisze są przyciskane i jak mocno) i sam w sobie nie jest nagraniem dźwięku jako takiego. Informacje wykonawcze podają, jakie klawisze są uderzane, w jakim czasie i z jaką siłą — podobnie jak w zapisie nutowym. Na podstawie zapisanych informacji o wykonaniu generator brzmień (pianina cyfrowego itd.) odtwarza odpowiedni dźwięk. W porównaniu z nagraniem audio, utwór MIDI korzysta z danych o niewielkiej objętości.	Utwory audio Utwór audio stanowi zapis samego materiału dźwiękowego. Dane te są nagrywane w taki sam sposób, jak w przypadku kaset magnetofonowych, dyktafonów, itp. Mogą być odtwarzane w przenośnych odtwarzaczach muzyki, pozwalając dzielić się z innymi nagrany materiał.
Formaty danych	SMF (Standard MIDI File) Format 0 i 1 Jeden z najpopularniejszych i szeroko stosowanych formatów MIDI, używany do przechowywania danych sekwencyjnych. Utwory MIDI nagrywane na tym instrumencie zapisywane są w formacie danych SMF 0.	Format WAV (.wav) Format pliku audio często używany w komputerach. Ten instrument może odtwarzać pliki WAV o jakości 44,1 kHz/16 bitów stereo. Utwory audio nagrywane na instrumencie są zapisywane w tym formacie.
Rozszerzenie	.MID	.WAV

UWAGA

Podczas odtwarzania utworów MIDI zawierających brzmienia niezgodne z tym instrumentem, jak utwory XG lub GM, brzmienia mogą odbiegać od wersji oryginalnych. Ponadto dane utworu zapisane w kanałach MIDI od 3 do 16 nie zostaną odtworzone, ponieważ instrument rozpoznaje tylko kanały 1 i 2 w plikach MIDI. Dlatego należy odtwarzać tylko te utwory, których dane zapisane są w kanałach MIDI 1–2, do których przypisane jest wykonanie utworu na fortepianie.

Zgodne utwory

Lista wstępnie zdefiniowanych utworów (XX oznacza numer)

Kategoria utworu	Utwór Liczba	Opis
<i>dXX</i> Utwór demonstrujący brzmienie (Utwór MIDI)	<i>d0 1-d. 15</i>	Każdy z utworów doskonale prezentuje poszczególne brzmienia instrumentu (strona 18).
<i>PXX</i> Wstępnie zaprogramowany utwór (Utwór MIDI)	<i>P0 1-P. 10</i>	10 wstępnie zaprogramowanych utworów zapisanych w instrumencie. Zobacz: „Lista wstępnie zaprogramowanych utworów” na stronie 44.
<i>RXX*</i> Utwór audio w napędzie flash USB	<i>R00-R99</i>	Utwory użytkownika zapisane za pomocą instrumentu (strona 28)
<i>CXX**</i>	<i>C00-C99**</i>	Utwory zewnętrzne, dostępne na rynku lub nagrane na komputerze itp.
<i>SXX*</i> Utwór MIDI w napędzie flash USB	<i>S00-S99</i>	Utwory użytkownika zapisane za pomocą instrumentu (strona 28)
<i>FXX**</i>	<i>F00-F99**</i>	Utwory zewnętrzne, dostępne na rynku lub nagrane na komputerze itp.
<i>UXX</i> Utwór MIDI w pamięci wewnętrznej instrumentu	<i>U0 1-U. 10</i>	Utwory użytkownika zapisane w pamięci wewnętrznej instrumentu (strona 28)
	<i>L00-L99**</i>	Utwory zewnętrzne (dostępne na rynku lub nagrane na komputerze itp.) przeniesione z komputera na instrument. Aby uzyskać informacje dotyczące podłączania tego instrumentu do komputera, patrz: strona 38.

* Dostępne tylko wtedy, kiedy podłączony jest napęd flash USB.

** Jeśli dane nie istnieją, numer utworu nie jest wyświetlany.

● Utwory użytkownika i utwory zewnętrzne

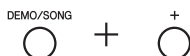
Utwory nagrywane na tym instrumencie nazywane są „Utworami użytkownika”, natomiast utwory stworzone w inny sposób lub na innych instrumentach — „Utworami zewnętrznymi”. W przypadku korzystania z napędu flash USB utwory znajdujące się w folderze USER FILES obsługiwane są jako utwory użytkownika, natomiast utwory zapisane poza folderem USER FILES traktowane są jako utwory zewnętrzne. Kiedy utwór nagrywany jest w napędzie flash USB, automatycznie tworzony jest w niej folder USER FILES, w którym zapisany zostanie tworzony utwór użytkownika.

Odtwarzanie utworów

Aby odtworzyć utwór zapisany w napędzie flash USB:

Przeczytaj „Informacje o urządzeniach USB” (strona 31), po czym podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE] i postępuj wg poniższych instrukcji.

- 1 Przytrzymując przycisk [DEMO/SONG], naciśnij przycisk [+], aby wybrać odpowiednią kategorię utworu (strona 25).



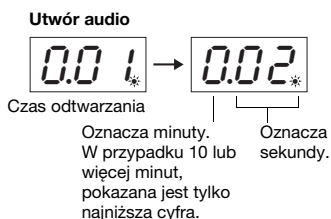
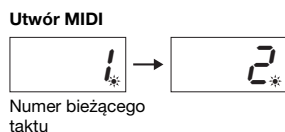
- 2 Naciśnij przycisk [+] lub [-], aby wybrać konkretny numer utworu (patrz rozdział „Lista wstępnie zdefiniowanych utworów” na stronie 25) lub „**r d*” (losowo) albo „**RL*” (wszystko).

- Numer utworu.....Odtwarzanie tylko wybranego utworu.
- **r d*Ciągłe odtwarzanie utworów danego typu w losowej kolejności.
- **RL*Ciągłe odtwarzanie wszystkich utworów danego typu po kolei.

Gwiazdka (*) zastępuje oznaczenia „*P*”, „*R*”, „*L*”, „*S*”, „*F*” lub „*U*” na wyświetlaczu.

- 3 Naciśnij przycisk [►/II] (Odtwarzanie/pauza), aby rozpocząć odtwarzanie.

W trakcie odtwarzania na wyświetlaczu będzie widoczny numer odtwarzanego taktu (utwory MIDI) lub czas odtwarzania (utwory audio).



Informacje o operacjach takich jak pauza oraz przewijanie do tyłu i do przodu znajdują się w rozdziale „Operacje związane z odtwarzaniem” na stronie 27.

- 4 Naciśnij przycisk [DEMO/SONG], aby zatrzymać odtwarzanie.

Jeżeli w punkcie 2 wybrano konkretny numer utworu, odtwarzanie kończy się automatycznie wraz z końcem utworu.

UWAGA

Kategorie utworów będą się pojawiać na wyświetlaczu w następującej kolejności: *d.XX* → *P.XX* → *R.XX* → *L.XX* → *(S.XX)* → *(F.XX)* → *U.XX* → *d.XX* itd. „*R.XX*”, „*L.XX*”, „*S.XX*” i „*F.XX*” są dostępne tylko wtedy, gdy podłączony jest napęd flash USB. „*L.XX*” i „*F.XX*” nie są wyświetlane, gdy dane nie istnieją.

UWAGA

Podczas odtwarzania utworu demonstracyjnego nie można wybrać opcji „**r d*” ani „**RL*”.

UWAGA

Oznaczenia utworów, jak np. „*F 00*” czy „*L 00*” mogą nie pojawić się od razu, w zależności od liczby folderów w napędzie flash USB.

UWAGA

Ten instrument może wybierać i odtwarzać utwory zapisane na pierwszym, drugim lub trzecim poziomie hierarchii folderów. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 32.

UWAGA

- Podczas odtwarzania utworu demonstracyjnego na ekranie pokazywany jest numer aktualnego taktu.
- Podczas odtwarzania utworu MIDI brzmienie gry na klawiaturze zostaje automatycznie ustawione na brzmienie utworu MIDI. Gdy zatrzymasz odtwarzanie, brzmienie klawiatury zmieni się z powrotem na ostatnio wybrane brzmienie.
- W przypadku wybrania brzmienia „Celesta” (strona 17), a następnie rozpoczęcia odtwarzania utworu MIDI, gra na klawiaturze będzie brzmieć o jedną oktawę wyżej niż zwykle podczas odtwarzania utworu MIDI.
- W czasie odtwarzania można używać metronomu. Zostanie on automatycznie zatrzymany po zakończeniu odtwarzania.
- Podczas odtwarzania utworów zewnętrznych z napędu flash USB są one odtwarzane w kolejności numerycznej lub alfabetycznej, zgodnie z tytułami utworów.

Operacje związane z odtwarzaniem

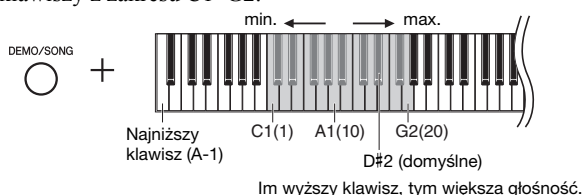
Regulowanie tempa (utwór MIDI) lub prędkości odtwarzania (utwory audio)

Tempo odtwarzania utworu MIDI można zmieniać. Można też regulować prędkość odtwarzania utworu audio w trakcie jego odtwarzania.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij przycisk [+] lub [-] albo klawisz C#5/B4, aby zwiększyć bądź zmniejszyć wartość. Aby przywrócić domyślną wartość, naciśnij jednocześnie przyciski [+] i [-], przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME]. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 20.

Ustawianie głośności (tylko utwory audio)

Głośność instrumentu może znacznie się różnić od ustawień zakupionego utworu audio lub utworu nagranego na innym urządzeniu. W celu ustawienia głośności utworu audio naciśnij i przytrzymaj przycisk [DEMO/SONG], po czym naciśnij jeden z klawiszy z zakresu C1–G2.



Pauza

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk [▶/||] w celu wstrzymania odtwarzania. Zostanie również przerwane wyświetlanie i zacznie migać dioda [▶/||]. Ponowne naciśnięcie wznowia odtwarzanie utworu od bieżącego miejsca.

Przewijanie do tyłu/przewijanie do przodu

W trakcie odtwarzania można przeskakiwać między taktami w tył lub w przód za pomocą przycisków [-] i [+]. Jednokrotne naciśnięcie jednego z tych przycisków powoduje przewinięcie do tyłu/do przodu o jeden takt w przypadku utworu MIDI lub o jedną sekundę w przypadku utworów audio.

Powrót do początku utworu

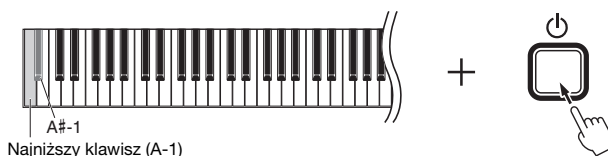
W trakcie odtwarzania naciśnąc jednocześnie [-] i [+], aby powrócić do początku utworu.

Ustawianie kodu znaków

Jeżeli utwór nie pojawia się jako dostępny, być może trzeba wybrać prawidłowy kod znaków z następujących dwóch ustawień.

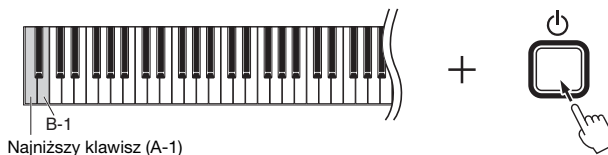
● Międzynarodowy

Do odtwarzania utworów z nazwami zapisanymi alfabetem zachodnioeuropejskim (łącznie z umlautem i znakami diakrytycznymi). Aby wybrać to ustawienie, włączyć instrument przytrzymując klawisze A-1 i A#-1.



● Japoński

Do odtwarzania utworów z nazwami zapisanymi alfabetem japońskim. Aby wybrać to ustawienie, włączyć instrument przytrzymując klawisze A-1 i B-1.



Utwór MIDI

Zakres ustawień: 5 do 500 uderzeń na minutę
Ustawienie domyślne: W zależności od wybranego utworu

Utwór audio

Zakres ustawień: 75% do 125%
Ustawienie domyślne: 100%

Zakres ustawień: 1 – 20
Ustawienie domyślne: 16

UWAGA

Podczas odtwarzania utworów demonstracyjnych nie można wykonywać operacji przewijania do tyłu, przewijania do przodu ani powrotu do początku utworu.

Zakres ustawień: JA (japoński) / Int (międzynarodowy)

Ustawienie domyślne: Int

Nagrywanie własnego wykonania

Instrument umożliwia nagranie własnego wykonania przy wykorzystaniu jednej z następujących dwóch metod. Nagrane wykonanie można następnie odtworzyć jako utwór użytkownika.

● Nagrywanie w standardzie MIDI

Przy wykorzystaniu tej metody wykonanie zostanie nagrane i zapisane w pamięci wewnętrznej instrumentu lub w napędzie flash USB jako utwór MIDI (w formacie danych SMF 0). W pamięci instrumentu można zapisać do 10 utworów, ale w napędzie flash USB (patrz niżej) można zapisać więcej.

● Nagrywanie audio

Przy wykorzystaniu tej metody wykonanie zostanie zapisane w napędzie flash USB jako utwór audio, w formacie WAV, stereo, w standardowej rozdzielczości CD. Zapisany utwór audio można następnie przenieść na przenośny odtwarzacz audio i odtwarzać. Czas nagrywania zależy od pojemności napędu flash USB.

1 Podłącz napęd flash USB do złącza męskiego [USB TO DEVICE].

Kiedy potrzebny jest napęd flash USB?

Utwory MIDI można zapisywać w pamięci wewnętrznej instrumentu lub w napędzie flash USB, podczas gdy utwory audio można zapisywać wyłącznie w napędzie flash USB.

W razie potrzeby przygotuj napęd flash USB zgodnie z rozdziałem „Informacje o urządzeniach USB” (strona 31).

UWAGA

Jeśli zamierzasz odtwarzać nagranie tylko na tym instrumencie, dla uzyskania optymalnego dźwięku zalecamy stosowanie nagrywania w standardzie MIDI. W przypadku korzystania z nagrywania audio brzmienia fortepianu utworzone za pomocą próbkowania czterokanałowego zostaną nagrane w stereo (dwa kanały).

UWAGA

Jeśli podczas podłączania napędu flash USB do instrumentu na wyświetlaczu pojawi się komunikat kodowany, patrz: „Lista komunikatów” na stronie 42.

UWAGA

Jeśli korzystasz ze słuchawek przy nagrywaniu audio, a następnie odtwarzasz to nagranie przez głośniki, wyłącz funkcję próbkowania binauralnego/optimalizatora stereofonicznego. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 15.

UWAGA

Nie jest możliwa konwersja utworów nagranych w standardzie MIDI na utwory audio.

UWAGA

Nie można włączyć trybu nagrywania w następujących sytuacjach:

- W trakcie odtwarzania utworu (strona 26)
- W trakcie operacji na plikach takich, jak kopiowanie (strona 33), usuwanie (strona 30) i formatowanie (strona 32).

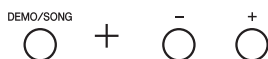
2 Wybierz metodę nagrywania.

● Aby stworzyć nagranie MIDI:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], naciśnij przycisk [+] lub [-], aż na wyświetlaczu pojawi się symbol „U***” (zapis danych w pamięci instrumentu) albo „S***” (zapis danych w napędzie flash USB).

● Aby stworzyć nagranie audio:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć [+] albo [-], aż na wyświetlaczu pojawi się „A***” (zapis danych w pamięci USB).



3 Wybierz numer utworu, naciskając przycisk [+] lub [-].

- **U0 1-U 10** Utwór użytkownika w pamięci instrumentu (utwór MIDI)
- **S00-S99** Utwór użytkownika w napędzie flash USB (utwór MIDI)
- **A00-A99** Utwór użytkownika w napędzie flash USB (utwór audio)

● Jeżeli wybrany utwór zawiera już nagrane dane:

Można to sprawdzić na wyświetlaczu.

Jeżeli utwór zawiera dane:



Świecą się trzy kropki.

Jeżeli utwór nie zawiera danych:



Świeci się tylko jedna kropka po lewej stronie.

NOTYFIKACJA

Jeżeli wybrany utwór zawiera dane, nagranie nowych danych spowoduje usunięcie tych istniejących.

4 Wybierz brzmienie (strona 17) i inne parametry, np. metrum (strona 19), jakie mają być zastosowane podczas nagrywania.

5 Naciśnij przycisk [REC], aby aktywować tryb nagrywania.

Zaświeci się dioda [REC], a dioda [▶/II] (Odtwarzanie/pauza) zacznie migać w ustawionym tempie.



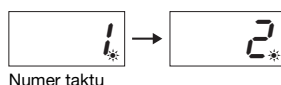
Aby opuścić tryb nagrywania, ponownie naciśnij przycisk [REC].

6 Rozpocznij nagrywanie.

Aby rozpocząć nagrywanie, zacznij grać na klawiaturze lub naciśnij przycisk [▶/II].

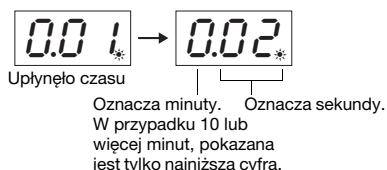
●Nagrywanie w standardzie MIDI:

W czasie nagrywania na ekranie będzie widoczny bieżący numer taktu.



●Nagrywanie audio:

Podczas nagrywania na ekranie wyświetlany jest czas, który upłynął od początku nagrania.



7 Naciśnij przycisk [REC] lub [▶/II], aby zatrzymać nagrywanie.

Na wyświetlaczu pojawią się kolejne kreski, informujące o zapisywaniu nagranych danych. Kiedy dane zostaną zapisane, na trzy sekundy pojawi się komunikat „E n d”, co oznacza, że tryb nagrywania został wyłączony.

NOTYFIKACJA

Nie należy wyłączać zasilania ani odcłaczać napędu flash USB, kiedy na wyświetlaczu pojawiają się kolejne kreski. Może to spowodować skasowanie wszystkich utworów zapisanych w pamięci instrumentu, w tym również utworów zewnętrznych (strona 25).

8 Aby odtworzyć nagrany utwór, naciśnij przycisk [▶/II].

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO/SONG].

Informacje o operacjach takich jak pauza, przewijanie do tyłu/do przodu itp. znajdują się w rozdziale „Operacje związane z odtwarzaniem” na stronie 27.

Korzystanie z metronomu

Podczas nagrywania można korzystać z metronomu, jednak jego dźwięk nie zostanie nagrany.

Jeżeli zaczyna brakować pamięci:

Po naciśnięciu przycisku [REC] na wyświetlaczu pojawi się komunikat „E n d” lub „F U L”. Jeśli pojawi się komunikat „E n d”, można rozpocząć nagrywanie. Należy pamiętać, że dane wykonania mogą nie zostać poprawnie zapisane lub też nagrywanie może zostać automatycznie przerwane. Jeśli pojawi się komunikat „F U L”, nie można rozpocząć nagrywania. Aby zapewnić wystarczającą ilość pamięci, zaleca się usunięcie wszystkich zbędnych plików (strona 30).

UWAGA

Podczas korzystania z nagrywania audio wszelkie sygnały audio z gniazda [AUX IN] (strona 35), funkcji interfejsu Audio USB (strona 40) oraz funkcji Bluetooth Audio (strona 40) są również nagrywane.

UWAGA

Zapisane na tym instrumencie dane utworu użytkownika można skopiować na napęd flash USB. Patrz strona 33.

Włączenie trybu nagrywania (naciśnięcie przycisku [REC]) bez wybrania numeru utworu

Po naciśnięciu przycisku [REC] wykonanie zostanie nagrane w wybranym utworze.

NOTYFIKACJA

Jeżeli wybrany utwór zawiera dane, nagranie nowych danych spowoduje usunięcie tych istniejących.

W przypadku wybrania jednego z następujących utworów (strona 25) wykonanie zostanie nagrane jako utwór użytkownika (strona 25) zgodnie z poniższym opisem.

- Zewnętrzny utwór audio „L.XX” Nagrany jako „R.XX”.
- Zewnętrzny utwór MIDI w napędzie flash USB „F.XX” Nagrany jako „S.XX”.
- Zewnętrzny utwór MIDI w wewnętrznej pamięci instrumentu „I.XX” Nagrany jako „U.XX”.
- Utwór demonstrujący brzmienie „d.XX”, wstępnie zaprogramowany utwór „P.XX” Nagrany jako „U.XX”.

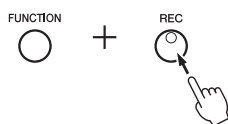
Numer utworu do nagrywania będzie najniższym numerem utworu (spośród tych, które nie zawierają danych) w każdej kategorii utworów: „R”, „S” i „U”.

Jeżeli brak pustego utworu użytkownika, docelowym miejscem nagrywania będzie „R.0.0”, „S.0.0” lub „U.0.1”.

Usuwanie plików utworów

Utwór użytkownika można usunąć.

- 1 **W razie potrzeby podłącz napęd flash USB do złącza męskiego [USB TO DEVICE].**
- 2 **Wybierz utwór, który ma zostać usunięty.**
Szczegółowe instrukcje nt. wybierania pliku utworu, patrz: strona 26.
- 3 **Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij przycisk [REC].**



Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „DEL”, a następnie „Y”. Aby anulować operację, nacisnąć [-].

- 4 **Aby wykonać operację usunięcia, nacisnąć [+].**

Na wyświetlaczu pojawią się kolejne kreski, informujące o tym, że trwa operacja usuwania. Po zakończeniu operacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „END”.

NOTYFIKACJA

Nie należy wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB, kiedy na wyświetlaczu pojawiają się kolejne kreski. Może to spowodować nie tylko uszkodzenie danych usuwanego utworu, ale również innych danych w pamięci wewnętrznej lub napędzie flash USB.

UWAGA

Jeśli podczas podłączania napędu flash USB do instrumentu na wyświetlaczu pojawi się komunikat, patrz: „Lista komunikatów” na stronie 42.

UWAGA

Po wykonaniu czynności z punktu 3 odtworzenie utworu nie będzie już możliwe. Nazwę utworu, który ma zostać usunięty należy zatem sprawdzić przed przejściem do punktu 3.

UWAGA

Opisana tu operacja nie stosuje się do utworów przeniesionych z komputera do pamięci wewnętrznej instrumentu. W celu usunięcia tego typu utworu należy użyć komputera.

Używanie napędu flash USB

Gdy podłączony jest napęd flash USB, instrument ten może być używany do następujących zadań:

- **Formatowanie napędu flash USB** strona 32
- **Odsłuchiwanie utworów zapisanych w napędzie flash USB** strona 25
- **Nagrywanie wykonań w napędzie flash USB** strona 28
- **Kopiowanie utworów użytkownika nagranych na instrument do napędu flash USB** strona 33

UWAGA

- Usuwanie utworów z napędu flash USB — patrz strona 30.
- Operacje formatowania, kopiowania i usuwania nie mogą być wykonywane w następujących sytuacjach.
 - W trakcie odtwarzania utworu (strona 26)
 - W trybie nagrywania (strona 29)

Informacje o urządzeniach USB

Środki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza męskiego [USB TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze [USB TO DEVICE]. Przy podłączaniu urządzenia USB do tego złącza męskiego obchodź się z urządzeniem ostrożnie. Przestrzegaj ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

Więcej informacji dotyczących korzystania z urządzeń USB można znaleźć się w podręczniku użytkownika danego urządzenia USB.

■ Kompatybilne urządzenia USB

- Napęd flash USB
- Adapter USB sieci bezprzewodowej (UD-WL01) (sprzedawany osobno, może być niedostępny w niektórych regionach)

Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. koncentratora USB, klawiatury komputerowej czy myszy. Instrument może nie obsługiwać wszystkich dostępnych na rynku urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że zakupione przez użytkownika urządzenia USB będą obsługiwane przez instrument. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być użytkowane z tym instrumentem, należy sprawdzić informacje podane na stronie internetowej pod adresem:

<https://download.yamaha.com/>

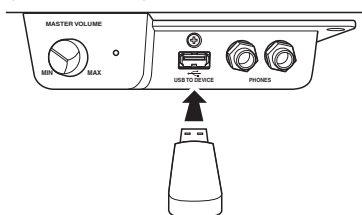
Po wybraniu kraju i kliknięciu opcji „Documents and Data” (Dokumenty i dane) na stronie „Support” (Pomoc techniczna) wybierz żądany język i kategorię produktu, a następnie wprowadź nazwę modelu w polu wyszukiwania.

Do pracy z instrumentem można używać urządzeń wyposażonych w złącze USB w wersji od 1.1 do 2.0, ale czas potrzebny na zapisanie w pamięci USB lub odczyt z niej może różnić się w zależności od rodzaju danych i stanu instrumentu.

NOTYFIKACJA

W złączu [USB TO DEVICE] pojawia się prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać urządzeń USB o wyższych parametrach, gdyż może to spowodować uszkodzenie instrumentu.

■ Podłączanie urządzenia USB



Podłączając urządzenie USB do złącza męskiego [USB TO DEVICE], należy upewnić się, że złącze urządzenia jest odpowiednie i że jest podłączane z właściwą orientacją.

NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz wtedy, gdy trwa dostęp do urządzenia. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może skutkować zawieszeniem się instrumentu lub uszkodzeniem urządzenia USB i danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.
- Do podłączenia urządzenia USB nie należy używać przedłużacza.

■ Używanie napędu flash USB

Po podłączeniu do instrumentu napędu flash USB można zapisywać w nim utworzone dane, a także odczytywać zapisane w nim informacje.

● Liczba napędów flash USB, z których można korzystać

Do złącza [USB TO DEVICE] można podłączyć tylko jedną pamięć flash USB.

● Formatowanie napędu flash USB

Formatowanie pamięci USB powinno być przeprowadzane tylko za pomocą tego instrumentu (strona 32). Napęd flash USB sformatowany w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zapisanych przedtem danych. Należy się upewnić, że formatowany napęd flash USB nie zawiera ważnych danych.

● Zabezpieczanie danych (ochrona przed zapisem)

Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony przed zapisem (ang. write-protect), w którą wyposażony jest każdy napęd flash USB. Należy pamiętać, aby przed przystąpieniem do zapisywania danych w napędzie flash USB wyłączyć funkcję ochrony przed zapisem.

● Wyłączanie instrumentu

Przed wyłączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z pamięci USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem napędu flash USB lub zawartych w nim danych.

Formatowanie napędu flash USB

NOTYFIKACJA

Podczas formatowania napędu flash USB wszystkie zapisane w nim dane zostaną usunięte. Przed przystąpieniem do formatowania ważne dane należy zapisać na komputerze lub innym urządzeniu pamięci.

1 Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE].

2 Przytrzymując wciśnięte przyciski [FUNCTION] i [▶/||] (Odtwarzanie/pauza), naciśnij przycisk [REC].

Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „F d r”, a następnie „S”.

Aby anulować tę operację, naciśnij wtedy [-].



3 Aby wykonać operację formatowania, nacisnąć [+].

Na wyświetlaczu pojawią się kolejne kreski, informujące o tym, że trwa formatowanie.

Po zakończeniu operacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „E n d”.

NOTYFIKACJA

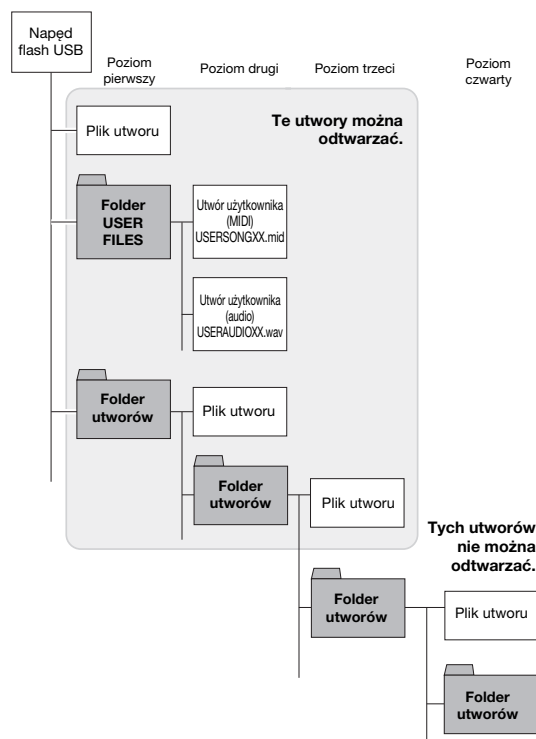
Nie należy wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB, kiedy na wyświetlaczu pojawiają się kolejne kreski. Takie działanie może spowodować uszkodzenie danych w napędzie flash USB, zaś operacja formatowania nie zostanie przeprowadzona prawidłowo.

UWAGA

Podczas rozpoczynania nagrywania utworu (strona 29), kopiowania (strona 33) lub usuwania (strona 30) na wyświetlaczu może pojawić się komunikat „U n F”, informujący o tym, że napęd flash USB nie został jeszcze sformatowany. W takim przypadku należy przeprowadzić operację formatowania, wykonując czynności opisane po lewej stronie w punkcie 2.

Zarządzanie plikami w napędzie flash USB

Organizując pliki w napędzie flash USB za pomocą np. komputera, należy pamiętać, aby utwory zewnętrzne umieszczać tylko na pierwszym, drugim i trzecim poziomie hierarchii folderów. Instrument nie będzie w stanie wybrać ani odtwarzać utworów z niższych poziomów. Ten instrument może rozpoznawać do 100 utworów MIDI oraz 100 utworów audio w napędzie flash USB jako utwory zewnętrzne.



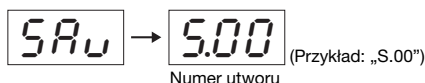
Kopiowanie utworów użytkownika zapisanych na instrumencie do napędu flash USB

Utwór użytkownika zapisany w pamięci instrumentu można skopiować do pamięci USB. Kopiowany utwór zapisywany jest w formacie danych SMF 0 w folderze „USER FILES” w napędzie flash USB, pod automatycznie nadawaną nazwą „USERSONG**.MID” (**: oznacza numer).

- 1 **Podłącz napęd flash USB do złącza [USB TO DEVICE].**
- 2 **Jako źródło kopiowania wybrać utwór użytkownika w pamięci instrumentu.**
Szczegółowe instrukcje, patrz: strona 25.
- 3 **Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij przycisk [►/II] (Odtwarzanie/pauza).**



Na wyświetlaczu pojawi się na chwilę komunikat „SRU”, a następnie numer utworu (na przykład „5.00”) jako miejsce docelowe operacji kopiowania.



Aby anulować w tym momencie operację kopiowania, zanim się rozpocznie, naciśnij którykolwiek przycisk inny niż [►/II].

- 4 **Aby rozpocząć kopiowanie, naciśnij przycisk [►/II].**

Na wyświetlaczu pojawią się kolejne kreski, informujące o tym, że trwa operacja kopiowania. Po zakończeniu kopiowania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „End”.

NOTYFIKACJA

Nie należy wyłączać zasilania ani odłączać napędu flash USB, kiedy na wyświetlaczu pojawiają się kolejne kreski. Mogłoby to spowodować uszkodzenie danych w napędzie flash USB.

UWAGA

Jeżeli w punkcie 2 wybrany został inny utwór niż utwór użytkownika, w punkcie 3 pojawi się komunikat „Pro”. W takim przypadku należy wrócić do punktu 2.

UWAGA

Skopiowanego utworu nie można zapisać w przypadku braku dostatecznej ilości wolnego miejsca w napędzie flash USB. Aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca, należy usunąć niepotrzebne pliki (strona 30).

Kopia zapasowa i inicjowanie

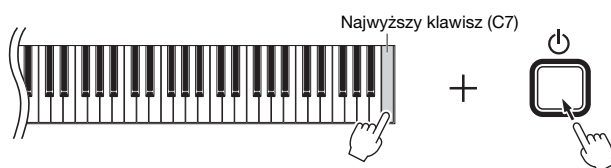
Kopie zapasowe danych w pamięci wewnętrznej

Następujące dane, określane jako dane kopii zapasowej, a także dane utworów użytkownika i utworów zewnętrznych, pozostają zachowane, nawet po wyłączeniu zasilania.

- Funkcja automatycznego wyłączania wł./wył. strona 13
- IAC wł./wył. strona 14
- Wielkość efektu IAC strona 14
- Włączenie/wyłączenie próbkowania binauralnego/optymalizatora stereofonicznego strona 15
- Punkt półpedału strona 16
- Głośność metronomu strona 19
- Włączenie/wyłączenie funkcji VRM strona 21
- Dostrajanie strona 23
- Głośność odtwarzania utworu audio strona 27
- Kod znaków strona 27
- Bramka szumów AUX IN wł./wył. strona 36
- Informacje dotyczące podłączania do sieci bezprzewodowej strona 39
- Funkcja Audio Loop Back strona 40
- Informacje o parowaniu *Bluetooth* strona 41
- Włączenie/wyłączenie *Bluetooth* strona 41

Inicjowanie danych kopii zapasowej

Przytrzymując wciśnięty klawisz C7, włącz zasilanie. Dane kopii zapasowej (oprócz „Kodu znaków” oraz „Informacji o parowaniu *Bluetooth*”) zostaną zainicjowane. Utwory użytkownika i utwory zewnętrzne nie są usuwane.



Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ $\mathcal{L}$ ” i rozpocznie się inicjalizacja. Po zakończeniu inicjalizacji wyświetlacz wyłączy się.

NOTYFIKACJA

Nie odłączaj zasilania, gdy wskaźniki na wyświetlaczu migają wg pewnego schematu (tj. dane są inicjowane). Może to spowodować usunięcie danych wszystkich utworów z instrumentu, w tym również utworów zewnętrznych (strona 25), albo uszkodzenie danych kopii zapasowej, jak również spowodować nieprawidłowe wykonanie operacji formatowania.

UWAGA

Jeśli instrument przestaje działać lub działa niewłaściwie, należy wyłączyć zasilanie i wykonać procedurę inicjowania.

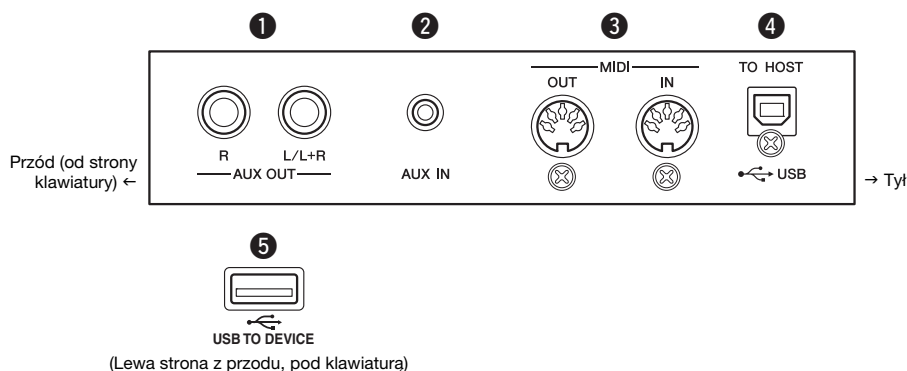
Połączenia

⚠ PRZESTROGA

Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich podłączonych urządzeń należy ustawić wszystkie poziomy głośności na minimum (0). Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

Gniazda i złącza

Informacje dotyczące umieszczenia gniazd i złączy podano w rozdziale „Kontrolery i złącza na panelu” na stronie 10.



- ❶ gniazda AUX OUT [R] [L/L+R] strona 36
- ❷ Gniazdo [AUX IN] Patrz niżej.
- ❸ Złącza MIDI [OUT] [IN] strona 36
- ❹ [USB TO HOST] złącze strona 38
- ❺ Złącze [USB TO DEVICE] strony 31, 39

Podłączanie urządzeń audio (gniazdo [AUX IN], gniazda AUX OUT [R] [L/L+R])

Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza audio z wbudowanymi głośnikami — gniazdo [AUX IN]

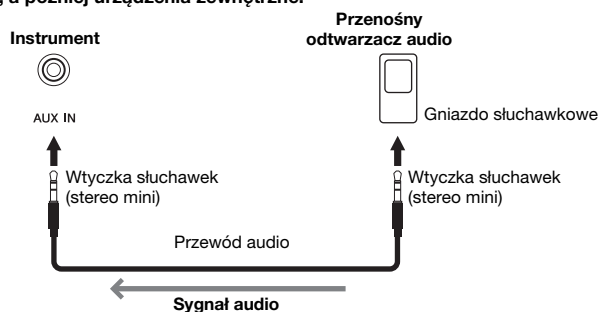
Gniazdo słuchawkowe przenośnego urządzenia audio można połączyć z gniazdem [AUX IN] instrumentu, co pozwoli słuchać dźwięku z tego urządzenia przez głośniki wbudowane w instrument.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń zewnętrznych, należy najpierw włączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych, a dopiero później instrumentu. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć instrument, a później urządzenia zewnętrzne.

UWAGA

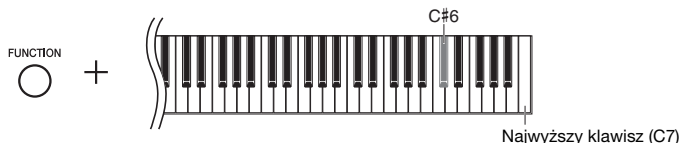
Należy używać tylko przewodów audio i wtyczek przejściowych o zerowym oporze.



● Minimalizowanie szumów w wejściowym sygnale dźwiękowym za pomocą bramki szumów

Domyślnie instrument jest tak ustawiony, aby usuwać niepożądane szумы z sygnału wejściowego. Może to jednak spowodować usunięcie także pożądaných dźwięków, jak np. łagodne wygasanie dźwięku fortepianu. Aby tego uniknąć, należy wyłączyć bramkę szumów, postępując jak poniżej.

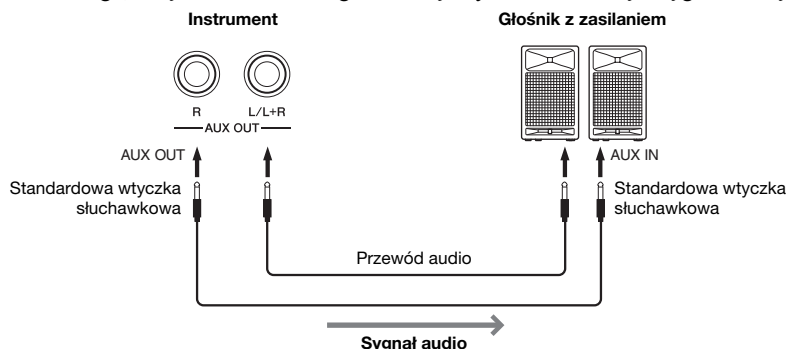
Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij klawisz C#6, aby włączyć lub wyłączyć bramkę szumów.



Ustawienie domyślne: On (włączone)

Używanie do odtwarzania zewnętrznego systemu stereo — gniazda AUX OUT [R] [L/L+R]

Te gniazda umożliwiają podłączenie instrumentu do zewnętrznego systemu głośnikowego, dzięki czemu można grać w większych salach z większą głośnością.



UWAGA

Należy stosować kable audio i wtyczki o zerowym oporze.

UWAGA

W przypadku urządzeń monofonicznych należy korzystać tylko z gniazda AUX OUT [L/L+R].

UWAGA

W przypadku monitorowania dźwięku z gniazd AUX OUT [R] [L/L+R] przez słuchawki podłączone do instrumentu należy wyłączyć funkcję próbkowania binauralnego/optimalizatora stereofonicznego. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 15.

NOTYFIKACJA

- Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia zewnętrznego, najpierw włącz zasilanie instrumentu, a dopiero potem włącz urządzenie. Wyłączając zasilanie, należy najpierw wyłączyć urządzenie zewnętrzne, a później instrument. Ponieważ zasilanie instrumentu może zostać odłączone automatycznie, gdy jest aktywna funkcja automatycznego wyłączania (strona 13), to jeśli nikt nie będzie korzystać z instrumentu, należy odłączyć zasilanie urządzeń zewnętrznych lub dezaktywować funkcję automatycznego wyłączania.
- Kiedy gniazda AUX OUT są podłączone do urządzenia zewnętrznego, w żadnym wypadku nie wolno podłączać gniazd [AUX IN] do gniazd wyjściowych urządzenia zewnętrznego. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować sprzężenie zwrotne (oscylację), które może uszkodzić obydwa urządzenia.

Podłączanie zewnętrznych urządzeń standardu MIDI (złącza MIDI [OUT] [IN])

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) to używany na całym świecie standardowy format przesyłania i odbierania danych między elektronicznymi instrumentami muzycznymi. Połączenie instrumentów muzycznych obsługujących standard MIDI za pomocą kabli MIDI pozwala na przesyłanie danych o nagraniu i ustawieniach między wieloma instrumentami muzycznymi. Za pomocą standardu MIDI można utworzyć i zaaranżować bardziej złożone i dynamiczne wykonania niż byłoby to możliwe w przypadku użycia tylko jednego instrumentu muzycznego.



UWAGA

W celu ustanowienia połączenia MIDI potrzebny jest specjalny przewód MIDI.

UWAGA

Obsługiwane komunikaty MIDI mogą się różnić w zależności od instrumentu MIDI. Innymi słowy, niektóre komunikaty MIDI wysyłane przez instrument mogą nie zostać rozpoznane przez inny instrument MIDI. Szczegółowe dane dla każdego instrumentu MIDI należy sprawdzić w jego „Schemacie implementacji MIDI”. Schemat implementacji MIDI tego instrumentu opisano w „MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)” w witrynie internetowej (strona 9).

UWAGA

Podczas odtwarzania utworu, przez MIDI przesyłane będą tylko dane MIDI z kanałów 3–16.

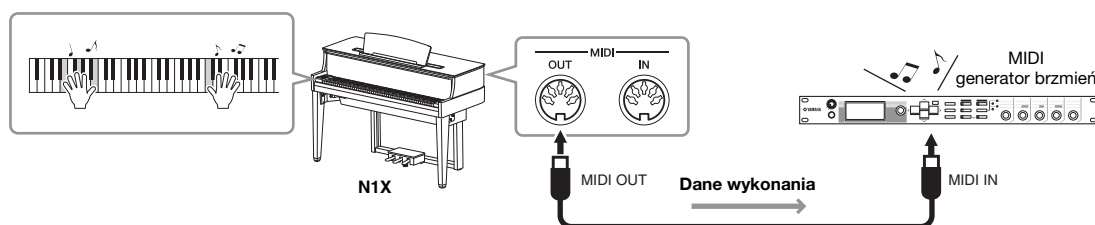
UWAGA

Dane utworów demonstrujących brzmienia i wstępnie zaprogramowanych utworów nie są wysyłane przez złącze MIDI.

Przykłady dotyczące połączenia MIDI

Przykład 1.

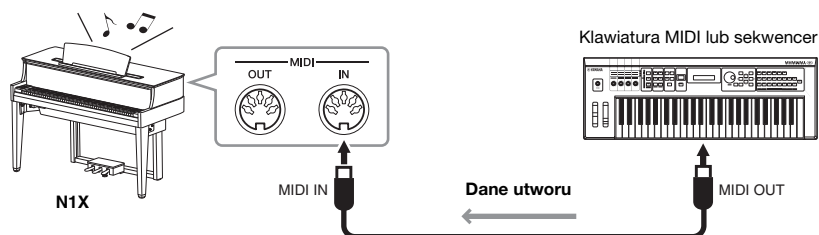
Poniższe połączenie pozwala odtwarzać dźwięki zewnętrznego generatora brzmień MIDI z klawiatury tego instrumentu.



Ustawić kanał odbioru MIDI w zewnętrznym generatorze brzmień MIDI na „1”, ponieważ kanał transmisyjny MIDI instrumentu ustawiony jest na „1”.

Przykład 2.

Poniższe połączenie pozwala odtwarzać dźwięki tego instrumentu poprzez odtwarzanie utworu na zewnętrznej klawiaturze MIDI lub sekwencerze.



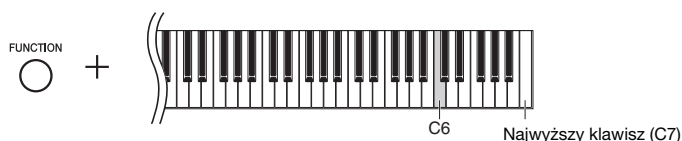
Kanał odbioru MIDI w instrumencie można ustawić wyłącznie na 1 i 2. Dlatego dane partii fortepianowej należy przypisać do kanałów MIDI 1 i 2 w utworze.

Włączanie/wyłączanie sterowania lokalnego

Zazwyczaj podczas gry na instrumencie sterowany jest wewnętrzny generator brzmień. Oznacza to, że sterowanie lokalne jest włączone (On). Chcąc korzystać z klawiatury tylko do sterowania innym instrumentem MIDI, należy wyłączyć sterowanie lokalne. Przy takim ustawieniu instrument nie będzie generować dźwięków, nawet podczas gry na klawiaturze.

● Aby włączyć lub wyłączyć sterowanie lokalne:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) klawisz C6.



Ustawienie domyślne: On (włączone)

Podłączanie do komputera (złącze [USB TO HOST])

Po podłączeniu komputera do złącza [USB TO HOST] można przysyłać dane utworów między instrumentem a komputerem za pomocą standardu MIDI, a także korzystać z zaawansowanych komputerowych programów muzycznych. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations (Praca z komputerem)” w witrynie internetowej (strona 9). Możliwy jest wybór, czy sygnał audio przesyłany do instrumentu z komputera jest przekazywany do komputera i urządzenia przenośnego wraz z dźwiękami wykonania na klawiaturze, czy też nie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: „Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loop Back” na stronie strona 40.

NOTYFIKACJA

- Należy używać kabli USB typu AB nie dłuższych niż 3 metry. Nie można stosować kabli USB 3.0.
- W przypadku korzystania z programu typu DAW (cyfrowej stacji roboczej) razem z instrumentem należy wyłączyć funkcję Audio Loop Back (strona 40). W przeciwnym razie może być emitowany głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania aplikacji).

Pliki, które można przysyłać z komputera na ten instrument (i vice versa).

- Plik utworu: .mid (format danych SMF 0, 1)

UWAGA

W przypadku przysyłania lub odbierania sygnałów audio przez komputer z systemem Windows należy zainstalować w tym komputerze sterownik Yamaha Steinberg USB. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations (Praca z komputerem)” w witrynie internetowej (strona 9).

Podłączanie do urządzeń przenośnych i korzystanie z aplikacji

Po podłączeniu instrumentu do urządzenia przenośnego takiego jak iPhone, iPad itp. i korzystając ze zgodnej aplikacji można w pełni wykorzystać wszystkie możliwości instrumentu.

Informacje dotyczące zgodnych aplikacji i urządzeń przenośnych można znaleźć na stronach internetowych poszczególnych aplikacji:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne

Aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia przenośne (dostępna bezpłatnie do pobrania) umożliwia intuicyjne wybieranie brzmień oraz wprowadzanie ustawień metronomu, a także wyświetlanie zapisu nutowego, w zależności od wybranych danych. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie „Smart Pianist” w powyższej witrynie internetowej.

Instrukcje podłączania instrumentu do urządzenia przenośnego można uzyskać w dostępnym w aplikacji „Smart Pianist” kreatorze połączenia, który prowadzi użytkownika w zależności od występujących warunków technicznych i okoliczności.

Aby uruchomić kreatora połączenia, stuknij przycisk „☰” (Menu) znajdujący się w górnym lewym rogu ekranu aplikacji „Smart Pianist” w celu otwarcia menu, a następnie stuknij kolejno opcje „Instrument” → „Start Connection Wizard” (Uruchom kreatora połączenia).

NOTYFIKACJA

Uruchomienie aplikacji „Smart Pianist” w momencie, gdy instrument jest połączony z urządzeniem przenośnym, spowoduje nadpisanie ustawień instrumentu ustawieniami pochodzącymi z aplikacji „Smart Pianist”.

Aby uzyskać informacje dotyczące podłączania bez korzystania z aplikacji „Smart Pianist” oraz korzystania z adaptera sieciowego LAN (UD-WL01, sprzedawanego oddzielnie), patrz instrukcje na stronie 39. Informacje dotyczące podłączania przy użyciu innych metod znajdują się w dokumencie „Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych)” w witrynie internetowej (strona 9).

NOTYFIKACJA

- Nie należy umieszczać urządzenia przenośnego w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować jego upadek i uszkodzenie.
- W przypadku korzystania z programu typu DAW (cyfrowej stacji roboczej) razem z instrumentem należy wyłączyć funkcję Audio Loop Back (strona 40). W przeciwnym razie może być emitowany głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania aplikacji).

UWAGA

W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode” (Tryb samolotowy), a następnie włączenie opcji „Wi-Fi/Bluetooth”, aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym komunikacją.

UWAGA

Podczas korzystania z aplikacji „Smart Pianist” nie jest możliwe korzystanie z żadnych przycisków instrumentu. Obsługuj instrument za pomocą aplikacji „Smart Pianist”. Wciśnięcie przycisku [▶/||] (Play/Pause) na instrumencie spowoduje przerwanie połączenia z aplikacją „Smart Pianist” i umożliwi ponowne sterowanie instrumentem przy użyciu przycisków.

Podłączanie adaptera bezprzewodowej sieci LAN USB (UD-WL01*)

* Adapter UD-WL01 (sprzedawany oddzielnie) może nie być dostępny w niektórych krajach.

Poniżej opisano dwa typy połączeń z adapterem USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01).

● Łączenie w trybie infrastruktury (automatyczna konfiguracja przez funkcję WPS)

Tryb infrastruktury wykorzystuje punkt dostępu do transferu danych między adapterem USB bezprzewodowej sieci LAN a siecią. Tego trybu można używać przy łączeniu się z Internetem, podłączając adapter bezprzewodowej sieci LAN do instrumentu.

1 Podłącz adapter UD-WL01 (sprzedawany oddzielnie) do złącza męskiego [USB TO DEVICE].

2 Przytrzymaj przez trzy sekundy wciśnięty przycisk [WPS] na adapterze UD-WL01.

Na wyświetlaczu pojawia się „WPS”.

3 W ciągu dwóch minut po wykonaniu kroku 2 naciśnij przycisk WPS na punkcie dostępu.

Po podłączeniu do punktu dostępu komunikat zniknie.

4 Upewnij się, że urządzenie przenośne jest podłączone do sieci, do której został podłączony instrument.

Jeśli tak nie jest, włącz sieć Wi-Fi w oknie ustawień Wi-Fi na urządzeniu przenośnym, a następnie stuknij opcję i nawiąż połączenie z siecią, do której został podłączony instrument.

● Łączenie w trybie punktu dostępu

Tryb punktu dostępu umożliwia bezpośrednie podłączenie adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN UD-WL01 do urządzenia przenośnego bez używania punktu dostępu. Tego trybu można użyć w przypadku braku punktu dostępu do połączenia z instrumentem, lub też wówczas, gdy połączenie z inną siecią nie jest wymagane, a urządzenie przenośne jest połączone z instrumentem.

1 Zainicjuj instrument (strona 34), jeśli ostatnie połączenie z siecią bezprzewodową zostało nawiązane w trybie infrastruktury.

NOTYFIKACJA

Procedura inicjowania inicjuje wszystkie dane kopii zapasowej (strona 34) oprócz Kodu znaków oraz Informacji o parowaniu Bluetooth.

2 Podłącz adapter UD-WL01 (sprzedawany oddzielnie) do złącza męskiego [USB TO DEVICE].

3 Na urządzeniu przenośnym włącz sieć Wi-Fi w oknie ustawień Wi-Fi i stuknij „ap-N1X-xxxxxx” („xxxxxx” oznacza 6 znaków alfanumerycznych), aby podłączyć instrument.

UWAGA

Przed rozpoczęciem korzystania ze złącza [USB TO DEVICE] pamiętaj, aby przeczytać rozdział „Środki ostrożności, jakie należy zachować przy korzystaniu ze złącza męskiego [USB TO DEVICE]” na stronie 31.

Punkt dostępu

„Punkt dostępu” oznacza urządzenie pełniące rolę stacji bazowej podczas wysyłania i odbierania danych za pośrednictwem adaptera USB bezprzewodowej sieci LAN. Niektóre punkty dostępu pełnią dodatkowo rolę routera lub modemu.

UWAGA

Jeśli ostatnie połączenie z siecią bezprzewodową zostało nawiązane w trybie infrastruktury, połączenie z siecią jest nawiązywane automatycznie, bez konieczności wykonywania kroków 2 i 3.

Przesyłanie/odbieranie danych audio (funkcja interfejsu audio USB)

Po podłączeniu komputera lub urządzenia przenośnego do złącza USB [TO HOST] za pośrednictwem kabla USB można przysyłać i odbierać cyfrowe dane audio. Funkcja interfejsu audio USB daje następujące korzyści:

● Odtwarzanie danych audio z wysoką jakością dźwięku

Umożliwia to bezpośrednie uzyskanie czystego dźwięku, który charakteryzuje się mniejszą ilością szumów i zakłóceń niż dźwięk pochodzący z gniazda [AUX IN].

● Rejestrowanie wykonania na instrumencie jako danych audio przy użyciu oprogramowania do nagrywania lub komponowania muzyki.

Zarejestrowane dane audio mogą być odtwarzane na komputerze lub urządzeniu przenośnym.

NOTYFIKACJA

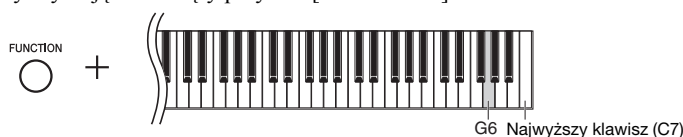
W przypadku korzystania z programu typu DAW (cyfrowej stacji roboczej) razem z instrumentem należy wyłączyć funkcję Audio Loop Back (patrz poniżej). W przeciwnym razie może być emitowany głośny dźwięk (w zależności od ustawień komputera lub oprogramowania aplikacji).

UWAGA

- Szczegółowe informacje dotyczące podłączania znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) lub w dokumencie „Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych)” w witrynie internetowej (strona 9).
- Poziom głośności wejściowego sygnału audio można regulować z poziomu komputera lub urządzenia przenośnego.

Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loop Back

Ta funkcja pozwala zdecydować, czy wejściowy sygnał audio z podłączonego komputera lub urządzenia przenośnego jest ponownie przesyłany do komputera lub urządzenia przenośnego wraz z wykonaniem na klawiaturze, czy też nie. Aby ponownie przysłać wejściowy sygnał audio, „On” (włącz) funkcję Audio Loop Back. Jeśli na przykład chcesz za pomocą komputera lub urządzenia przenośnego rejestrować wejściowy sygnał audio razem z dźwiękami granymi na instrumencie, „On” (włącz) tę funkcję. Jeśli za pomocą komputera lub urządzenia przenośnego chcesz rejestrować wyłącznie dźwięki grane na instrumencie, wyłącz („Off”) tę funkcję. Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, naciśnij kilkakrotnie klawisz G6 (jeśli to konieczne), przytrzymując wcisnięty przycisk [FUNCTION].



Ustawienie domyślne: On (włączone)

UWAGA

- Funkcja Audio Loop Back wpływa także na wejściowy sygnał audio odbierany za pośrednictwem funkcji *Bluetooth* Audio (patrz poniżej) lub połączenia sieci bezprzewodowej (strona 39).
- Kiedy ta funkcja jest włączona, do komputera lub urządzenia przenośnego podłączonego do złącza [USB TO HOST] przy użyciu kabla USB jest również przesyłany dźwięk odtwarzanego utworu audio (strona 25). Dźwięk nie jest przesyłany, gdy funkcja jest wyłączona.
- Podczas nagrywania audio (strona 28) sygnał wejściowy z podłączonego komputera, urządzenia przenośnego lub urządzenia wyposażonego w funkcję *Bluetooth* jest rejestrowany, gdy funkcja jest włączona, a nie jest rejestrowany, gdy jest ona wyłączona.

Odsluchiwanie danych audio z urządzenia wyposażonego w funkcję *Bluetooth* na tym instrumencie (funkcja *Bluetooth* Audio)

Przed skorzystaniem z funkcji *Bluetooth* zapoznaj się z rozdziałem „Informacje o funkcji *Bluetooth*” na stronie 50.

W zależności od kraju, w którym produkt został zakupiony, instrument może nie mieć funkcji *Bluetooth*. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz: strona 50.

Dane audio zapisane na urządzeniu wyposażonym w technologię *Bluetooth* takim jak smartfon lub cyfrowy odtwarzacz audio można przysyłać do instrumentu i odtwarzać je, korzystając z wbudowanego głośnika urządzenia. Można także zapisać dane wejściowe audio jako utwór audio (strona 28). Możliwy jest wybór, czy sygnał audio przesyłany do instrumentu za pośrednictwem tej funkcji jest przekazywany do komputera lub urządzenia przenośnego podłączonego do złącza [USB TO HOST] przy użyciu kabla USB, czy też nie. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w punkcie „Włączanie/wyłączanie funkcji Audio Loop Back” (patrz wyżej).

* Urządzenie wyposażone w funkcję *Bluetooth*

W tym podręczniku wyrażenie „urządzenie wyposażone w funkcję *Bluetooth*” oznacza urządzenie, które może przysyłać dane audio zapisane w instrumencie przy użyciu funkcji *Bluetooth*, wykorzystując komunikację bezprzewodową. Są to na przykład telefony komórkowe, cyfrowe odtwarzacze audio itd. Warunkiem poprawnej pracy jest zgodność z protokołem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

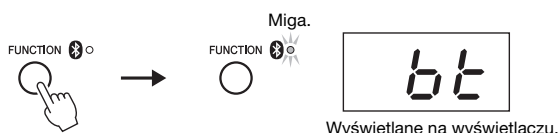
Parowanie z urządzeniami wyposażonymi w funkcję *Bluetooth*

Aby można było nawiązać połączenie *Bluetooth* z urządzeniem przenośnym wyposażonym w funkcję *Bluetooth*, musi ono zostać uprzednio sparowane z instrumentem.

Po przeprowadzeniu parowania urządzenia przenośnego wyposażonego w funkcję *Bluetooth* z instrumentem powtarzanie tej procedury nie jest konieczne.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION] i przytrzymaj go przez 3 sekundy.

Instrument przejdzie w tryb parowania. Jednocześnie zacznie migać dioda  (*Bluetooth*), a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „bt”. Aby anulować parowanie, naciśnij przycisk [►/II] (Odtwarzanie/pauza).



2 W urządzeniu wyposażonym w funkcję *Bluetooth* aktywuj funkcję *Bluetooth* i wybierz „N1X” z listy dostępnych połączeń.

Szczegółowe informacje można znaleźć w podręczniku użytkownika urządzenia wyposażonego w funkcję *Bluetooth*.

Po zakończeniu parowania zaświeci się dioda , komunikat zniknie, a wyświetlacz wyłączy się.

3 Odtwórz dane audio na urządzeniu wyposażonym w funkcję *Bluetooth*, aby potwierdzić, że z wbudowanych głośników instrumentu słychać ten sygnał dźwiękowy.

Po ponownym uruchomieniu instrumentu nastąpi automatyczne nawiązanie połączenia z ostatnio połączonym urządzeniem wyposażonym w funkcję *Bluetooth*, jeśli funkcja *Bluetooth* jest uruchomiona na urządzeniu i instrumencie. Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane automatycznie, wybierz nazwę modelu instrumentu na liście połączeń urządzenia.

Parowanie

Parowanie oznacza zarejestrowanie w instrumencie urządzenia przenośnego wyposażonego w funkcję *Bluetooth* i umożliwienie dwustronnego rozpoznawania się tych urządzeń w celu nawiązania łączności bezprzewodowej.

UWAGA

W danym momencie z instrumentem może być połączone tylko jedno urządzenie przenośne wyposażone w funkcję *Bluetooth* (istnieje jednak możliwość sparowania nawet 8 urządzeń). Po skutecznym sparowaniu 9. urządzenia wyposażonego w funkcję *Bluetooth* następuje usunięcie danych tego sparowanego urządzenia, które najwcześniej nawiązało połączenie z instrumentem.

UWAGA

Gdy funkcja *Bluetooth* instrumentu jest wyłączona, tryb czuwania na potrzeby parowania można aktywować, naciskając przycisk [FUNCTION] i przytrzymując go przez 3 sekundy. Następnie należy włączyć funkcję *Bluetooth* (patrz niżej) i rozpocząć parowanie.

UWAGA

- Ustawienia na urządzeniu wyposażonym w funkcję *Bluetooth* należy sfinalizować w ciągu 5 minut. Po 5 minutach tryb parowania kończy się automatycznie i przestaje świecić dioda  (*Bluetooth*).
- Jeśli konieczne będzie podanie hasła, wprowadź cyfry „0000”.

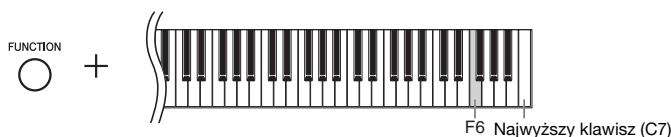
UWAGA

Głośność sygnału wejściowego *Bluetooth* można regulować regulatorem [MASTER VOLUME]. Aby wyregulować balans głośności między grą na klawiaturze a sygnałem wejściowym przesyłanym przez protokół *Bluetooth*, zmień poziom głośności na urządzeniu wyposażonym w funkcję *Bluetooth*.

Włączanie i wyłączanie funkcji *Bluetooth*

Domyślnie funkcja *Bluetooth* jest włączona po uruchomieniu instrumentu. Jednak można ją dezaktywować, aby przerwać połączenie między instrumentem a urządzeniem wyposażonym w funkcję *Bluetooth*, aby spróbować ponownie nawiązać połączenie między urządzeniem a instrumentem itp.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [FUNCTION], naciśnij kilkakrotnie (jeśli to konieczne) klawisz F6.



Lista komunikatów

Komunikat	Opis
<i>bŁ</i>	Instrument jest gotowy do przeprowadzenia parowania z urządzeniem <i>Bluetooth</i> . Gdy ten komunikat jest wyświetlany, nie można korzystać z instrumentu. Aby anulować parowanie, naciśnij przycisk [►/II] (Odtwarzanie/pauza).
<i>ŁŁr</i>	Wyświetlany po zakończeniu inicjowania (strona 34)
<i>con</i>	Wyświetlany, gdy na podłączonym komputerze jest używana aplikacja „MusicSoft Downloader” lub gdy na podłączonym urządzeniu przenośnym, takim jak urządzenie iPhone lub iPad, jest używana aplikacja „MusicSoft Manager” lub „Smart Pianist” (strona 38). Gdy ten komunikat jest wyświetlany, nie można korzystać z instrumentu.
<i>EO1</i>	Wyświetlany, gdy kod znaków (strona 27) nie jest odpowiedni dla nazwy pliku wybieranego utworu. Należy zmienić ustawienie kodu znaków.
	Format danych jest niezgodny z tym instrumentem, lub wystąpił inny problem z danymi. Nie można wybrać utworu.
	Wyświetlany, gdy nie można odnaleźć żadnego napędu flash USB lub wystąpił problem z pamięcią USB. Wykonaj daną operację po odłączeniu i ponownym podłączeniu urządzenia. Jeśli komunikat będzie się nadal pojawiać, a wykluczone zostaną inne możliwe przyczyny, napęd flash USB może być uszkodzony.
	Wybranego utworu nie można kopiować ani usunąć z instrumentu. Skopiuj lub usuń utwory tych typów, używając komputera.
<i>EO2</i>	Brak miejsca do kopiowania w docelowym napędzie flash USB lub przekroczono dozwoloną liczbę plików. Usuń wszystkie niepotrzebne pliki z napędu flash USB.
<i>EO3</i>	Oznacza, że napęd flash USB jest chroniony przed zapisem.
<i>EO4</i>	Wyświetlany, gdy nie powiodło się odtworzenie lub nagranie utworu audio. W przypadku napędu flash USB, w którym wielokrotnie zapisywano lub kasowano dane, należy najpierw upewnić się, czy urządzenie nie zawiera żadnych ważnych danych, a następnie sformatować je (strona 32) i ponownie podłączyć do instrumentu.
<i>EE1</i>	Wystąpiła awaria instrumentu. Skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub autoryzowanym dystrybutorem firmy Yamaha.
<i>EEE</i>	Wystąpiła awaria instrumentu. Skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub autoryzowanym dystrybutorem firmy Yamaha.
<i>End</i>	Pojawia się po zakończeniu bieżącej operacji.
<i>EnP</i>	Kończy się miejsce w pamięci instrumentu lub napędzie flash USB. Aby zapewnić wystarczające miejsce w pamięci, przed rozpoczęciem nagrywania zaleca się usunięcie wszystkich zbędnych plików (strona 30).
<i>FUL</i>	Operacja nie mogła zostać zakończona, ponieważ pamięć wewnętrzna instrumentu lub napęd flash USB są prawie wypełnione. Jeśli komunikat pojawi się w trakcie nagrywania, dane wykonawcze mogą nie zostać zapisane poprawnie.
<i>n4</i>	Potwierdza wykonanie lub niewykonanie operacji.
<i>Pro</i>	Ten komunikat jest wyświetlany przy próbie nadpisania bądź usunięcia utworu chronionego lub pliku tylko do odczytu.
<i>UnF</i>	Wyświetlany, gdy podłączono napęd flash USB. Najpierw należy sprawdzić, czy pamięć nie zawiera ważnych danych, a następnie sformatować ją (strona 32).
<i>Uoc</i>	Komunikacja z napędem flash USB została przerwana z powodu przeciążenia prądowego pamięci USB. Odłącz napęd flash USB od złącza [USB TO DEVICE], a następnie włącz ponownie zasilanie instrumentu.
<i>UU1</i>	Komunikacja z napędem flash USB nie powiodła się. Odłącz napęd flash USB i podłącz go ponownie. Jeśli ten komunikat pojawia się nawet wtedy, gdy napęd flash USB jest podłączony prawidłowo, może być on uszkodzony.
<i>UU2</i>	Dany napęd flash USB nie jest obsługiwany przez instrument lub podłączono zbyt wiele takich napędów. Informacje o podłączeniu napędu flash USB znajdują się w punkcie „Informacje o urządzeniach USB” (strona 31).
<i>WPS</i>	Instrument jest w trybie punktu dostępu i oczekuje na połączenie z punktem dostępu przy użyciu przycisku WPS (strona 39). Gdy ten komunikat jest wyświetlany, nie można korzystać z instrumentu.
<i>WPS.</i>	Wystąpił błąd w pracy instrumentu podczas oczekiwania na połączenie z punktem dostępu przy użyciu przycisku WPS (strona 39). Podłącz ponownie adapter UD-WL01 (sprzedawany oddzielnie) do instrumentu i spróbuj ponownie nawiązać połączenie z punktem dostępu przy użyciu przycisku WPS.

* Gdy operacja (taka jak zapisywanie lub przysyłanie danych) jest w toku, na wyświetlaczu pojawiają się migające kreski.

* Naciśnięcie dowolny przycisk, aby zamknąć te komunikaty.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Instrument nie uruchamia się.	Instrument nie został właściwie podłączony. Włóż wtyczkę żeńską w gniazdo w instrumencie, a męską w odpowiednie gniazdko elektryczne (strona 12).
Przy włączaniu i wyłączaniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Instrument jest podłączony do sieci elektrycznej. Jest to normalne.
Zasilanie wyłącza się automatycznie.	Jest to normalne zjawisko spowodowane uruchomieniem funkcji automatycznego wyłączenia. W razie potrzeby zmień parametr funkcji „Auto Power Off” (strona 13).
W głośnikach instrumentu lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Należy wyłączyć telefon komórkowy lub używać go w większej odległości od instrumentu.
W przypadku korzystania z instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym, takim jak iPhone/iPad, słychać zakłócenia w głośnikach instrumentu lub słuchawkach.	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode” (Tryb samolotowy), a następnie włączenie opcji „Wi-Fi/Bluetooth”, aby zapobiec zakłóceniom spowodowanym komunikacją.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	Ustawiona głośność jest za mała. Ustaw właściwy jej poziom za pomocą regulatora [MASTER VOLUME] (strona 14). Sprawdź, czy do gniazda [PHONES] nie są podłączone słuchawki lub wtyczka adaptera (strona 15). Upewnij się, że jest włączone sterowanie lokalne (strona 37).
Strój i/lub ton brzmień fortepianu w pewnych zakresach nie brzmi właściwie.	Brzmienia fortepianu precyzyjnie naśladują dźwięki tradycyjnego fortepianu. Jednak w wyniku stosowania algorytmów próbkowania w niektórych zakresach alicwoty są nadmiernie wyeksponowane, dając nieco inny strój lub ton. Jest to normalne i nie należy się tym niepokoić.
Jakiś klawisz nie wydaje dźwięku.	Klawiatura może nie działać prawidłowo, jeśli klawisz był naciśnięty przy włączaniu instrumentu. Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie, aby przywrócić początkowe ustawienie tej funkcji. Nie dotykaj żadnych klawiszy podczas włączania zasilania (strona 12).
W trakcie wykonywania utworu słychać mechaniczny dźwięk klawiszy.	Jest to normalne. Mechanizm klawiatury jest taki sam jak w zwykłym fortepianie, dlatego z instrumentu mogą dobywać się dźwięki działania mechanizmu.
Wciśnięty klawisz nie powraca płynnie do pozycji początkowej.	Z uwagi na to, że mechanizm klawiatury instrumentu jest taki sam, jak w zwykłym fortepianie, z upływem czasu mogą zająć w nim zmiany. Jeśli tak się stanie lub w związku z tym wystąpią problemy podczas gry, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Yamaha.
Niektóre klawisze brzmią głośniejsz lub ciszej niż pozostałe.	
Sygnał wejściowy do gniazd [AUX IN] jest przerywany.	Głośność w urządzeniu zewnętrznym podłączonym do instrumentu ustawiona jest na zbyt niskim poziomie, co powoduje, że na wejściu do instrumentu dźwięk jest odcinany przez bramkę szumów. • Zwiększ głośność sygnału wyjściowego z urządzenia zewnętrznego. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez głośniki instrumentu można regulować za pomocą regulatora [MASTER VOLUME]. • Wyłącz bramkę szumów (strona 36).
Użycie pedału tłumika nie daje żadnego efektu.	Przewód pedału może nie być bezpiecznie podłączony do gniazda [PEDAL]. Najpierw wyłącz zasilanie instrumentu, a następnie całkowicie wsuń przewód pedału do gniazda [PEDAL], aż część metalowa wtyczki przewodu całkowicie zniknie z zasięgu wzroku (strona 46). Pedał tłumika został naciśnięty, gdy zasilanie było włączone. To nie jest awaria; naciśnij pedał ponownie, aby zresetować funkcję.
Napęd flash USB „zawiesił się” (przestał działać).	Odłącz napęd flash USB i ponownie podłącz go do instrumentu. Napęd flash USB jest niezgodny z instrumentem. Należy używać napędów flash USB, których zgodność została potwierdzona przez firmę Yamaha (strona 31).
Wyższe lub niższe nuty nie brzmią poprawnie, gdy jest wprowadzone ustawienie transpozycji.	Instrument w przypadku wprowadzenia ustawienia transpozycji umożliwia osiągnięcie zakresu dźwięków od C-2 do G8. W przypadku zagrania dźwięków niższych niż C-2 zostają one przesunięte o oktawę w górę. W przypadku zagrania dźwięków wyższych niż G8 zostają one przesunięte o oktawę w dół.
Nie można sparować ani połączyć z instrumentem urządzenia wyposażonego w funkcję Bluetooth.	Funkcja <i>Bluetooth</i> jest wyłączona w instrumencie. Upewnij się, że jest włączona (strona 41). Urządzenie wyposażone w funkcję <i>Bluetooth</i> nie jest sparowane z instrumentem. W celu połączenia urządzenia z instrumentem przy użyciu technologii <i>Bluetooth</i> należy sparować ze sobą oba urządzenia (strona 41). Funkcja <i>Bluetooth</i> nie jest włączona w urządzeniu wyposażonym w funkcję <i>Bluetooth</i> . Upewnij się, że funkcja jest włączona. Instrument i urządzenie wyposażone w funkcję <i>Bluetooth</i> są zbyt oddalone od siebie. Zbliż urządzenie do instrumentu. Znajdujące się w pobliżu urządzenie (kuchenka mikrofalowa, bezprzewodowe urządzenie LAN itp.) generuje sygnał o częstotliwości 2,4 GHz. Przenieś instrument, oddalając go od wszelkich urządzeń mogących emitować sygnały o częstotliwościach radiowych.
Wejściowy sygnał dźwiękowy odbierany za pośrednictwem połączenia Bluetooth jest przerywany.	Głośność w urządzeniu wyposażonym w funkcję <i>Bluetooth</i> odłączonym do instrumentu ustawiona jest na zbyt niskim poziomie, co powoduje, że na wejściu do instrumentu dźwięk jest odcinany przez bramkę szumów. Zwiększ głośność sygnału wyjściowego z urządzenia zewnętrznego. Poziom natężenia dźwięków odtwarzanych przez głośniki instrumentu można regulować za pomocą regulatora [MASTER VOLUME].

* Informacje dotyczące innych określonych problemów i wyjaśnienie wyświetlanych komunikatów znajduje się na liście komunikatów (strona 42).

Lista wstępnie zaprogramowanych utworów

Wyświetlacz	Nazwa utworu	Kompozytor
P.01	Prelude op.3-2, Morceaux de fantaisie	S. Rakhmaninov
P.02	Mädchens Wunsch, 6 Chants polonaise	F. Liszt
P.03	Sonate für Klavier Nr.14 "Mondschein", op.27-2	L. v. Beethoven
P.04	Sonate für Klavier Nr.5, K.283	W. A. Mozart
P.05	Nocturne, op.9-1	F. F. Chopin
P.06	Sonate, K.380, L.23	D. Scarlatti
P.07	Valse, op.69-2	F. F. Chopin
P.08	Aria, Goldberg-Variationen, BWV 988	J. S. Bach
P.09	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
P.10	Clair de lune	C. A. Debussy

Montaż instrumentu

W celu zmontowania instrumentu należy skonsultować się z wykwalifikowanym sprzedawcą sprzętu AvantGrand.

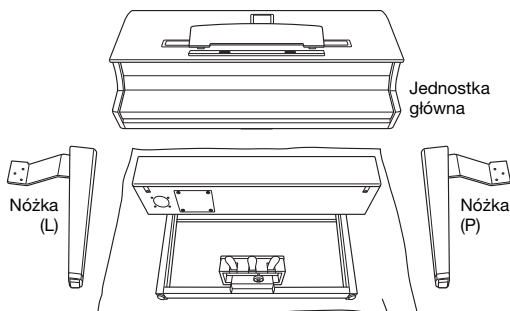
⚠ PRZESTROGA

- Należy uważać, aby nie pomylić części i aby montować wszystkie części we właściwym ustawieniu względem innych elementów. Montuj instrument, zachowując odpowiednią kolejność czynności.
- Ponieważ ten produkt jest bardzo ciężki, należy zadbać o odpowiednią liczbę ludzi do pomocy, by bezpiecznie i łatwo można było go zmontować.
- Pamiętaj, aby używać tylko dołączonych śrub. Nie używaj żadnych innych śrub. Użycie nieodpowiednich śrub może spowodować uszkodzenie lub awarię urządzenia. Pamiętaj, aby wsunąć śruby o właściwym rozmiarze do odpowiednich otworów.
- Dokręć wszystkie śruby po zakończeniu montażu każdej części.
- Demontaż należy przeprowadzać, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Przygotować śrubokręt krzyżakowy (Philips) (+) o odpowiednim rozmiarze.



Wyjmij z pudełka wszystkie części z wyjątkiem jednostki głównej. Upewnij się, że zostały dostarczone wszystkie części przedstawione na ilustracji. Nie wyjmuj z pudełka jednostki głównej przed wykonaniem kroku 3.



Kolumna głośnika



6 × 30 mm
długie śruby × 10



6 × 20 mm
krótkie śruby × 6



przewód
zasilający × 1



Wieszak na
słuchawki

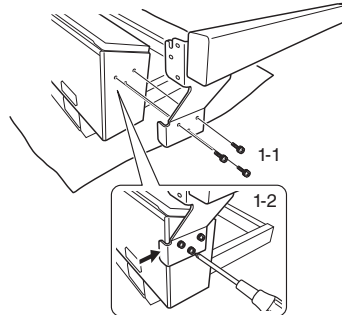


4 × 10 mm
cienkie śruby × 2

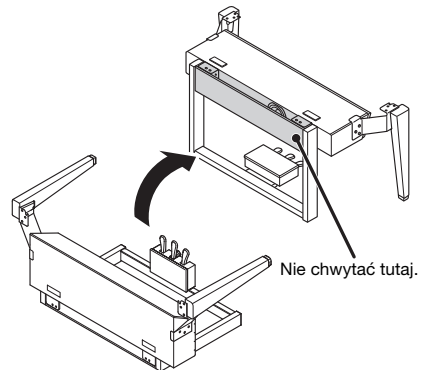
1 Przymocuj nóżki do kolumny głośnika.

- 1-1 Przymocuj nóżkę (L) do boku kolumny głośnika za pomocą trzech krótkich śrub (6 × 20 mm).
- 1-2 Dociskając klamrę na nóżce do kolumny głośnika, bezpiecznie dociśnij śrub, które zostały przymocowane.

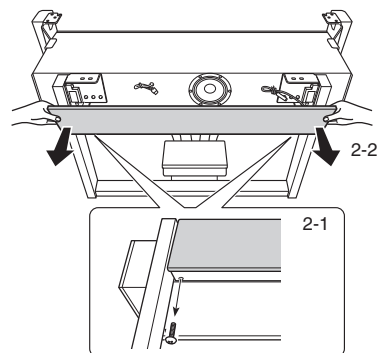
- 1-3 Wykonaj te same czynności, aby przymocować nóżkę (P).



- 1-4 Podnieś kolumnę głośnika.



2 Rozmontuj siatkę głośnika.



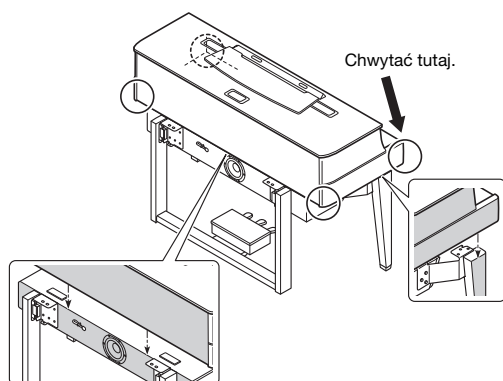
- 2-1 Usuń dwie śruby. Tych śrub używa się w kroku 6.
- 2-2 Rozmontuj siatkę głośnika.

3 Zamontuj jednostkę główną.

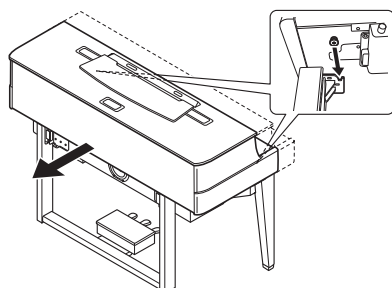
- 3-1 Zamontuj jednostkę główną na kolumnie głośnika, wyrównując tylną część jednostki głównej do tylnej części kolumny głośnika oraz każdy bok jednostki głównej do boków nóżek.

⚠ PRZESTROGA

Uważaj, aby podczas montażu jednostki głównej nie zranić palców.

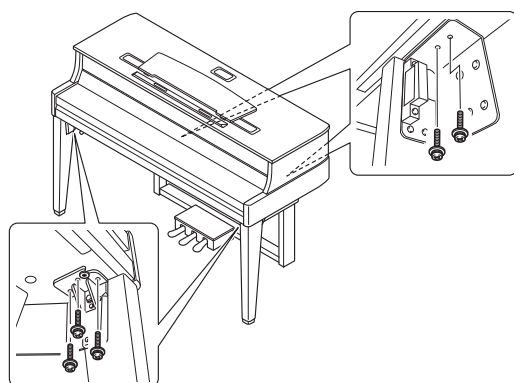


- 3-2 Przesuń trochę jednostkę główną w tył, następnie wyreguluj jej położenie w taki sposób, aby wystająca szpilka na klamrach metalowych na spodzie jednostki głównej zablokowała się na wcięciu metalowych klamer nóżek (L/P).

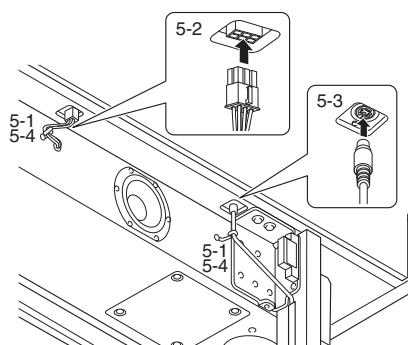


4 Zamocuj jednostkę główną.

Zamocuj jednostkę główną przy użyciu dziesięciu długich śrub (6 x 30 mm).



5 Podłącz przewód głośnika i przewód pedału.



- 5-1 Usuń wiązanie winylowe łączące przewód głośnika i przewód pedału.
5-2 Wsuń wtyczkę przewodu głośnika do złącza w taki sposób, aby klapka rozkładała się w przód, patrząc od tyłu.
5-3 Włóż wtyczkę przewodu pedału do złącza, zapewniając odpowiednie ustawienie.

Podłączanie przewodu pedału

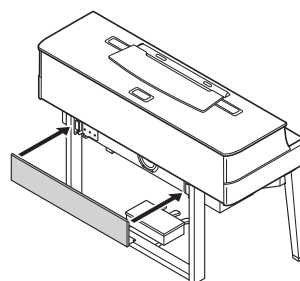
Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda na tyle głęboko, aby metalowy bolec wtyczki przewodu stał się niewidoczny. W przeciwnym razie pedał może nie działać prawidłowo.



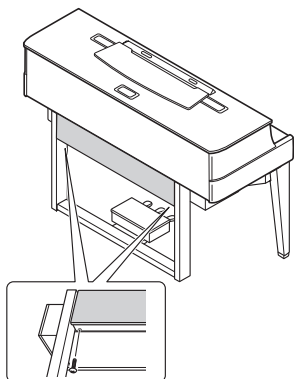
- 5-4 Używaj wiązań winylowych, aby związać przewód głośnika i przewód pedału.

6 Przymocuj siatkę głośnika.

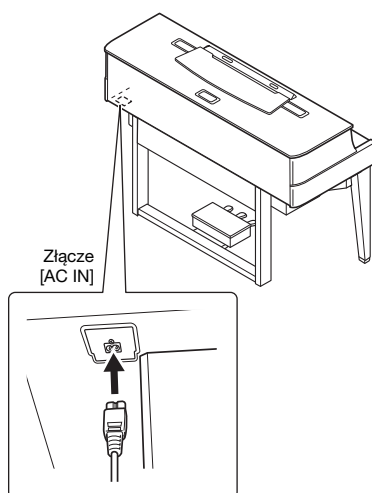
- 6-1 Przymocuj siatkę głośnika.



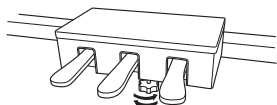
6-2 Przytwierdź siatkę głośnika za pomocą śrub wykręconych w kroku 2.



7 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do złącza [AC IN].

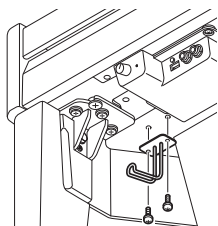


8 Obracaj śrubę regulacyjną, aż oprze się pewnie o podłogę.



9 Przymocuj wieszak na słuchawki.

Użyj dwóch cienkich śrub (4×10 mm), aby przymocować wieszak, jak pokazano na ilustracji.



■ Po zakończeniu montażu wykonaj następujące czynności sprawdzające.

- Czy zostały jakieś części?
 - Sprawdź ponownie całą procedurę montażu i popraw ewentualne błędy.
- Czy instrument nie znajduje się w pobliżu drzwi lub jakichś ruchomych sprzętów?
 - Przesuń instrument w bardziej odpowiednie miejsce.
- Czy w instrumencie coś stuka lub grzechocze, gdy się nim porusza?
 - Dokręć wszystkie śruby.
- Czy przewód zasilający jest poprawnie włożony w gniazda?
 - Sprawdź podłączenie.

⚠ **PRZESTROGA**

Jeśli jednostka główna skrzypi lub staje się niestabilna podczas gry, sprawdź informacje na schemacie montażu i ponownie dokręć wszystkie śruby.

Dane techniczne

Nazwa produktu			Pianino hybrydowe
Rozmiar/waga	Szerokość		1 465 mm
	Wysokość	Z zamkniętym pulpitem nutowym	1001 mm
		Z podniesionym pulpitem nutowym	1167 mm
	Głębokość		618 mm
	Waga		117 kg
Interfejs sterowania	Klawiatura	Liczba klawiszy	88 (A-1 – C7)
		Typ	Wyspecjalizowane czynności fortepianu
		Pokrycie klawiszy — białe	Zywica akrylowa
		Czułość klawiatury	Twarda/Srednia/Miękka/Stała
	System czujników	Czujniki młoteczkowe	Światłowod bezdotykowy
		Czujniki klawiszy	Światłowod bezdotykowy
	Pedal	Liczba pedałów	3
		Funkcje	Tłumik z efektem półpedału, Sostenuto i Soft
Obudowa	Kłapa	Kłapa z mechanizmem SOFT-CLOSE	Pedał tłumika reagujący na siłę nacisku
			Tak
	Pulpit nutowy		Tak
	Klamry na nuty		Tak
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk pianina	Przestrzenne próbkowanie akustyczne
		Próbkowanie binauralne	Tak (tylko brzmienie „CFX Grand”)
	Efekt fortepianu	VRM	Tak
		Próbki key-off	Tak
		Delikatne zwolnienie	Tak
	Polifonia (maks.)		256
Efekty	Rodzaje	Liczba brzmień	15
		Pogłos	Tak
		Brilliance	5
		Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	Tak
Utwory (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Optymalizator stereofoniczny	Tak
		Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	10 wstępnie zdefiniowanych utworów, 15 utworów demonstrujących brzmienia
	Nagrywanie	Liczba utworów	10
		Liczba ścieżek	1
	Format	Pojemność pamięci	Okolo 500 KB na utwór
		Odtwarzanie	SMF (Format 0, 1)
Nagrywanie/ odtwarzanie (audio)	Format	Nagrywanie	SMF (format 0)
		Maks. czas nagrywania	80 minut na utwór
Funkcje	Ogólna obsługa	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)	WAV (44,1 kHz, 16 bitów, stereo)
		Metronom	Tak
		Zakres tempa	5–500
		Transpozycja	-6 – 0 – +6
		Dostrajanie	414,8–440,0–466,8 Hz
		Typ skali	7 rodzajów
	Bluetooth	Interfejs audio USB	44,1 kHz, 16 bit, stereo
		Wersja Bluetooth	4,1
		Obsługiwany profil	A2DP
		Zgodny koder-dekoder	SBC
		Wyjściowa transmisja bezprzewodowa	Bluetooth Klasa 2
		Maksymalna odległość podczas komunikacji	Ok. 10 m
		Zakres częstotliwości transmisji	2402–2480 MHz
		Maksymalna moc wyjściowa (E.I.R.P)	4 dBm
Pamięć i połączenia	Pamięć	Pamięć wewnętrzna	Ok. 1,3 MB
		Dyski zewnętrzne	Napęd flash USB
	Złącza	Sluchawki	Standardowe gniazdo stereofoniczne typu jack (2)
		MIDI	IN/OUT
		AUX IN	Stereo Mini
		AUX OUT	[L/L+R] [R] (standardowe słuchawkowe gniazdo typu jack)
		USB TO DEVICE	Tak
		USB TO HOST	Tak
System dźwiękowy	Wzmacniacze		30 W x 6
	Głośniki		16 cm x 1 + 13 cm x 2 + 8 cm x 3
Zasilacz	Automatyczne wyłączanie		Tak
	Pobór mocy w trybie gotowości		0,3 W
Dołączone wyposażenie			Podręcznik użytkownika (ten zeszyt), przewód zasilający, gwarancja*, filcowa pokrywa klawiatury, stołek*, Online Member — formularz rejestracyjny użytkownika produktu, paski filcowe
Akcesoria sprzedawane osobno (mogą nie być dostępne w określonym kraju)			* Może nie być dołączona (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha. Słuchawki (HPH-50/HPH-100/HPH-150), Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN (UD-WL01), Bezprzewodowy adapter MIDI (UD-BT01/MD-BT01)

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Indeks

A

AC IN, gniazdo	12
Adapter USB bezprzewodowej sieci LAN	39
Akcesoria	9
Automatyczne wyłączanie	13
AUX IN	35
AUX OUT	36

B

Bezprzewodowa sieć LAN	39
Bluetooth	40
Bramka szumów	36
Brilliance	22
Brzmienie	17

C

Computer-related Operations (Praca z komputerem)	9
Czułość klawiatury	20

D

Dane techniczne	48
Dostrajanie	7, 23
Dźwięk podstawowy	24

F

Format danych	25
Formatowanie (napęd flash USB)	32
Funkcja Audio Loop Back	40
Funkcja interfejsu audio USB	40

G

Głośność (głośność metronomu)	19
Głośność (główne ustawienie głośności)	14
Głośność (utworu audio)	27

H

Hz (herc)	23
-----------------	----

I

Inicjowanie	34
Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych	9
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	14

K

Klamry na nuty	11
Kłapa	11
Kod znaków	27

Komputer	38
Konserwacja	6
Kopia zapasowa	34
Kopijuj	33

L

Lista brzmień	17
Lista komunikatów	42
Lista utworów demonstracyjnych	18
Lista wstępnie zaprogramowanych utworów	44
Lista wstępnie zdefiniowanych utworów	25

M

Master Volume	14
Metronom	19
Metrum	19
MIDI	36
MIDI Basics (Podstawy standardu MIDI)	9
MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)	9
Montaż	45

N

Nagrywanie	28
Nagrywanie audio	28
Nagrywanie w standardzie MIDI	28
Napęd flash USB	31

O

Odtwarzanie	
losowo	26
utworu audio	26
utworu MIDI	26
wstępnie zaprogramowanego utworu	26
wszystkich	26
Optymalizator stereofoniczny ...	15

P

Panel sterowania	10
Parowanie	41
Pauza	27
Pedał	16
PHONES	15
Pogłos	22
Połączenia	35
Półpedał	16
Prędkość odtwarzania (utwór audio)	27
Próbkowanie binauralne	15
Przewijanie do przodu	27

Przewijanie do tyłu	27
Przewożenie	7
Pulpit nutowy	11
Punkt dostępu	39
Punkt półpedału	16

R

Rezonans strunowy	21
Rezonans tłumika	21
Rozwiązywanie problemów	43

S

Skala	24
Skrócony opis działania	51
Słuchawki	15
Smart Pianist	38
Sterowanie lokalne	37

T

Tempo	20
Tempo (utwór MIDI)	27
Transpozycja	23
Tryb infrastruktury	39
Tryb punktu dostępu	39

U

Urządzenie przenośne	38
USB TO DEVICE	31
USB TO HOST	38
USB, urządzenie	31
Ustawianie	7
Usuwanie	30
Utwór	25
Utwór audio	25
Utwór demonstracyjny	18
Utwór demonstrujący	18
brzmienie	18
Utwór MIDI	25
Utwór użytkownika	25
Utwór zewnętrzny	25

V

Virtual Resonance Modeling (wirtualne modelowanie rezonansu)	21
VRM	21

W

Wersja	13
Wieszak na słuchawki	15, 47
Wyświetlacz	10

Z

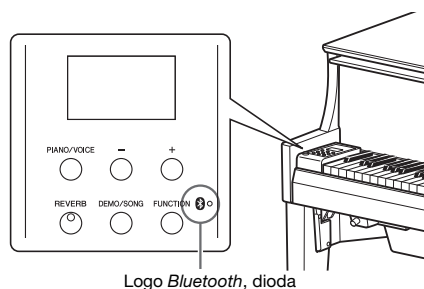
Zalecenia	5
Zarządzanie plikami	32
Zasilanie	12

Informacje o funkcji *Bluetooth*

Funkcja *Bluetooth*

W zależności od kraju, w którym produkt został zakupiony, instrument może nie mieć funkcji *Bluetooth*.

Jeśli na panelu sterowania znajduje się logo *Bluetooth*, oznacza to, że instrument obsługuje funkcję *Bluetooth*.



- *Bluetooth* jest technologią służącą do komunikacji bezprzewodowej między urządzeniami na odległość do około 10 metrów (33 stóp) za pomocą transmisji o częstotliwości 2,4 GHz.

Bluetooth®

- Znak słowny oraz wszelkie logo *Bluetooth*® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do spółki *Bluetooth SIG, Inc.*, a korzystanie z tych znaków przez spółkę Yamaha podlega stosownej licencji.

■ Obsługa komunikacji *Bluetooth*

- Pasma radiowe 2,4 GHz używane przez urządzenia *Bluetooth* jest pasmem używanym również przez wiele innych urządzeń. Chociaż urządzenia *Bluetooth* korzystają z technologii, która minimalizuje wpływ innych urządzeń używających tego samego pasma radiowego, to jednak na skutek takiego wpływu może dojść do zmniejszenia szybkości lub maksymalnej odległości komunikacji, a w niektórych przypadkach nawet do przerwania łączności.
- Szybkość przesyłania sygnału i odległość, na którą komunikacja jest możliwa, różnią się w zależności od odległości między komunikującymi się urządzeniami, obecności przeszkód, warunków propagacji fal radiowych, a także od rodzaju urządzeń.
- Firma Yamaha nie może zagwarantować, że we wszystkich przypadkach połączenia bezprzewodowe między tym instrumentem a urządzeniami zgodnymi z funkcją *Bluetooth* będą działać.

Trzymając naciśnięty przycisk na panelu sterowania, naciśnij jeden z klawiszy widocznych poniżej, aby ustawić parametry.

DEMO/SONG +

PIANO/VOICE +

METRONOME  + 

FUNCTION $\bigcirc$ $+$

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_02)

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmiňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecni úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee_eu_cs_02)

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení



Tento symbol na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom.

Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou.

Správna likvidácia týchto produktov pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplývať z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.

Komerční používatelia v Európskej únii:

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obraťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie:

Tento symbol platí len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obraťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

(weee_eu_sk_02)

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [N1X] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radio-eléctrico [N1X] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [N1X] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [N1X] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [N1X] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [N1X] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [N1X] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [N1X] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [N1X] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [N1X] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [N1X] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [N1X] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [N1X] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [N1X] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [N1X] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [N1X] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [N1X] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [N1X] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [N1X] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [N1X] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin [N1X] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioustrutning [N1X] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [N1X], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de tegenwoordig van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljerert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den itales garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä Ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tubstiettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatási tevékenítelen keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői révén. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garanti ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apakšpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apakšpošā Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarioje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą, visoje EEE* ir Šveicarioje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinatinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je k dispoziciji na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
Hrvatski	Važno obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitytą toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37_22m



P77024956

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2018 Yamaha Corporation
Published 03/2025
KS-D0